



Receptor de DVD/NAVEGACIÓN DEL AUTOMÓVIL MANUAL DEL PROPIETARIO MODELO : LAN-8660EK

Por favor, lea cuidadosa y detenidamente este libreto de instrucciones antes de conectar, operar o ajustar este producto.
Lea detenidamente el contenido de esta tarjeta de Garantía.



● Tabla de contenido

Nota de seguridad 5-8

Funcionamiento básico 9-12

Panel frontal	9
Mando a distancia	10
Uso del botón posterior de ENCENDIDO/APAGADO . . .	10
Piezas incluidas	10
Conexión del sistema	11
Encendido de la unidad	12
Apagado de la unidad	12
Insertar disco	12
Cambio del ángulo del monitor	12
Ajuste de volumen	12
AV DESCONECTADO (Audio/vídeo desconectado) . . .	12

Ajuste de funcionamiento 13-14

CONFIGURAR	13
RDS	13
Info. dispositivo	14
Volumen Tono	14
Brillo LCD	14
Language (Idioma)	14
LCD off (LCD apagada)	14

Uso de una conexión inalámbrica Bluetooth 15-22

Uso de una conexión inalámbrica Bluetooth.	15
Iniciar el Bluetooth de su teléfono.	15
Sintonizar su unidad y teléfono Bluetooth	15-17
Funcionalidad de los auriculares	17
CONFIGURAR TEL	18
CONECTAR TELÉFONO	18
BT INFO. (Información sobre la función Bluetooth) . . .	18
RENOMBRAR	19
AGENDA TELEFÓNICA	19
OBJ. AGENDA INFO. (Información sobre la agenda telefónica) . .	20
Realizar una llamada desde las llamadas recientes . . .	20
Realizar una llamada desde los números en marcación rápida	21
Realizar una llamada.	21
Contestar llamadas	22
Aviso de llamada perdida	22
Alterna entre el altavoz del vehículo y el teléfono durante una llamada.	22
Marcación con RSA	22

Funcionamiento de la radio 23

Escuchar emisoras de radio	23
AS (Memoria de búsqueda automática)	23
Guardar y recordar emisoras.	23

Tabla de contenido

Funcionamiento de la radio (RDS) 24-25

Opciones de pantalla del RDS	.24
AF (Frecuencia alternativa)	.24
TA (Aviso de boletín de tráfico)	.25
PTY (Reconocimiento del tipo de programa)	.25

Funcionamiento de la radio (sonido) 26

TEXTO R (Reconocimiento del texto de radio)	.26
EQ (EC : Ecualizador)	.26
SONIDO	.26

Funcionamiento del reproductor de CD/MP3/WMA 27-29

Reproducción de un CD de audio y un disco MP3/WMA	.27
AV DESCONECTADO (Audio/vídeo desconectado)	.27
Omitir la siguiente pista	.27
Omitir la pista anterior	.27
Regresar al inicio de la pista actual	.27
Búsqueda	.27
Encontrar una carpeta/pista utilizando la lista	.27
Marcar una pista utilizando la lista	.28
Marcar durante la reproducción	.28
REPETIR	.28
ESCANER	.28
ALEATOR	.29
EQ (EC : Ecualizador)	.29
SONIDO	.29

Funcionamiento del DVD/VCD 30-35

Reproducir un DVD/VCD	.30
Si se muestra la pantalla del menú	.30
AV DESCONECTADO (Audio/vídeo desconectado)	.31
Pause	.31
Omitir el siguiente capítulo/pista	.31
Omitir el capítulo/pista anterior	.31
Regresar al inicio de la pista/capítulo actual	.31
Búsqueda	.31
Funcionamiento del MENÚ DVD	.31
Funcionamiento del TÍTULO DVD	.32
Funcionamiento del NÚMERO	.32
Funcionamiento ◊	.33
Uso del botón RSE ON/OFF	.33
AUDIO	.34
SUBTÍTULO	.34
ÁNGULO	.34
PANTALLA	.34-35
EQ (EC : Ecualizador)	.35
SONIDO	.35

○ Tabla de contenido

Funcionamiento de la NAVEGACIÓN 36-60

¿Qué es el GPS?	36
Modo de memoria Nave	36
Navegación en el modo de memoria Nave	36
Instalación de datos del nuevo mapa en la memoria	37
Descripción del mapa	38-39
Desplazamiento por la pantalla del mapa	40
Cambio de escala del mapa	41
Marcar su primer viaje.	41-42
Añadir Destino	43
Mi destino	43
DESTINO	44
Puntos memoria	44
Modificar Información	45
Destino previo (Destino anterior)	46
Búsqueda de dirección: Nombre	47
Búsqueda de dirección: Ciudad ➔ Nombre	48
Búsqueda de cruce: Calle1 ➔ calle2	49
Buscar POI (Punto de interés): Nombre	50
Buscar POI (Punto de interés): Ciudad ➔ Nombre	51
Buscar POI (Punto de interés): Categoría ➔ Nombre	52
Buscar POI (Punto de interés): Ciudad ➔ Categoría ➔ Nombre	53
Buscar POI (Punto de interés): Categoría ➔ Ciudad ➔ Nombre	54
POI (Punto de interés) cercano	55
RUTA	56
OK (Sí)	56
Detour (Desvío)	56
Cancelar ruta	57
Vista general de la ruta	57
Opciones de Ruta	58
Nuevo Punto de inicio	58
CONFIGURACIÓN	59
Mapa	59
Orientación	60
Volumen	60
Información GPS	60
Inicializar	60

Solución de problemas (navegación) 61-62

Solución de averías 63-64

Especificaciones 65

Nota de seguridad



El símbolo del relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero está diseñado para alertar al usuario de la presencia de voltajes peligrosos no aislados en el interior del producto, que podrían tener la suficiente magnitud como para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero está diseñado para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (reparación) en la documentación incluida con el electrodoméstico.



Conduzca siempre de forma segura. Evite distraerse con el sistema de navegación durante la conducción, y esté siempre al tanto de todas las condiciones de conducción. No modifique las configuraciones o ninguna función.



Apártese de la calzada de forma segura y legal antes de iniciar tales acciones.

Para promover la seguridad, ciertas funciones estarán deshabilitadas a menos que el freno de mano esté activado.

No utilice el equipo durante muchas horas seguidas o a temperaturas extremadamente bajas o altas. (-10~60° C)



No desmonte la cubierta o el panel posterior de este producto a fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas. No existen piezas reparables por el usuario en el interior de esta unidad.



Delegue todas las labores de reparación al personal de mantenimiento cualificado.

A fin de reducir el riesgo de descargas eléctricas, no exponga el producto a salpicaduras de agua, lluvia o a la humedad.



Debido a la alta temperatura en el exterior de la unidad, por favor, utilice únicamente la unidad instalada en el vehículo.



Durante la conducción, mantenga el volumen del sonido a un nivel adecuado.



No lo deje caer, y evitar siempre los golpes fuertes.




Nota de seguridad



El conductor no debe mirar el monitor mientras conduce. Si lo hiciera podría descuidar la conducción y provocar un accidente.



Esta ID de unidad es apta para vehículos con una batería de 12 voltios y una puesta a tierra negativa.

Antes de instalar la unidad en un vehículo recreativo, camión o autobús, compruebe el voltaje de la batería, a fin de evitar posibles cortocircuitos en el sistema eléctrico; asegúrese de desconectar el cable  de la batería antes de comenzar la instalación.



Cómo deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos viejos

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2002/96/EC.
2. Todos los aparatos eléctricos o electrónicos se deben desechar de forma distinta del servicio municipal de recogida de basura, a través de puntos de recogida designados por el gobierno o las autoridades locales.
3. La correcta recogida y tratamiento de los dispositivos inservibles contribuye a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud pública.
4. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos viejos, póngase en contacto con su ayuntamiento, el servicio de recogida de basuras o el establecimiento donde adquirió el producto.




Este producto ha sido fabricado para cumplir con la normativa de interferencia de radio de la CEE 89/336/CEE, 93/68/CEE y 73/23/CEE.

Nota de seguridad

Una sección cuyo título contenga uno de los siguientes símbolos sólo será aplicable al disco representado por el símbolo.

 DVD	 CDs de vídeo
 CDs de audio	 Discos MP3
 Discos WMA	

Acerca del símbolo desplegable en pantalla

Cuando esté mirando un DVD e intente realizar cualquier operación, ésta puede no ser activada por la programación del disco. Cuando esto ocurra, la unidad indicará el botón  en pantalla.

Tipos de discos reproducibles

DVD (disco de 12 cm)
CD de vídeo (VCD) (disco de 12 cm)
CD de audio (disco de 12 cm)



Además, esta unidad puede reproducir DVD±R, DVD±RW y CD-R o CD-RW que contengan títulos de audio, MP3 ó WMA.

- Dependiendo de las condiciones del equipo de grabación o el propio disco CD-R/RW (o DVD±R/±RW), ciertos discos CD-R/RW (o DVD±R/±RW) no podrán reproducirse en la unidad.
- No pegue ningún sello ni etiqueta en las caras del disco (ni en la cara grabada ni en la rotulada).
- No utilice CDs de forma irregular (por ejemplo con forma de corazón u octagonal). Podría ser causa directa de averías.

Notas sobre DVDs y CDs de vídeo

Ciertas funciones de reproducción de DVDs y CDs de vídeo pueden ser programadas intencionadamente por los fabricantes del software. Esta unidad reproduce DVDs y CDs de vídeo; según el contenido del disco diseñado por el fabricante del software, ciertas características de reproducción pueden no estar disponibles o contar con otras adicionales.

Nota de seguridad



- Un disco sucio o defectuoso introducido en la unidad puede ser la causa de la interrupción del sonido durante la reproducción.
- Sujete el disco por sus bordes internos y externos.
- No toque la superficie del lado no rotulado del disco.



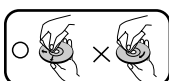
No pique etiquetas de papel, cinta, etc. sobre la superficie del disco.



No exponga el disco a la luz directa del sol o altas temperaturas.



Esta unidad no reproduce discos de 8 cm (utilice únicamente discos de 12 cm).



- Limpie el disco antes de la reproducción. Limpie el disco desde el centro hacia el exterior con la ayuda de un paño limpio.
- No utilice nunca disolventes, como benceno o alcohol, para limpiar el disco.

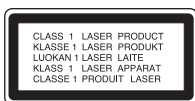


Código de región

Esta unidad está diseñada y fabricada para la reproducción de DVD con software codificado para la región "2". Esta unidad sólo puede reproducir discos DVD marcados para la región "2" ó "TODAS".

Notas acerca de los códigos de región

- La mayoría de los DVD tienen un mundo con uno o más números claramente visible en la portada. Este número debe coincidir con el código de región del receptor de DVD de su vehículo, o no podrá reproducir el disco.
- Si intenta reproducir un DVD con un código de región distinto al de su reproductor, el mensaje "Error en el código de región del DVD" aparecerá en pantalla.



PRECAUCIÓN: RADIACIÓN VISIBLE E INVISIBLE DEL LÁSER AL ABRIR LA UNIDAD, INTERBLOQUEO RECHAZADO.

PRECAUCIÓN: Este producto utiliza un sistema láser.

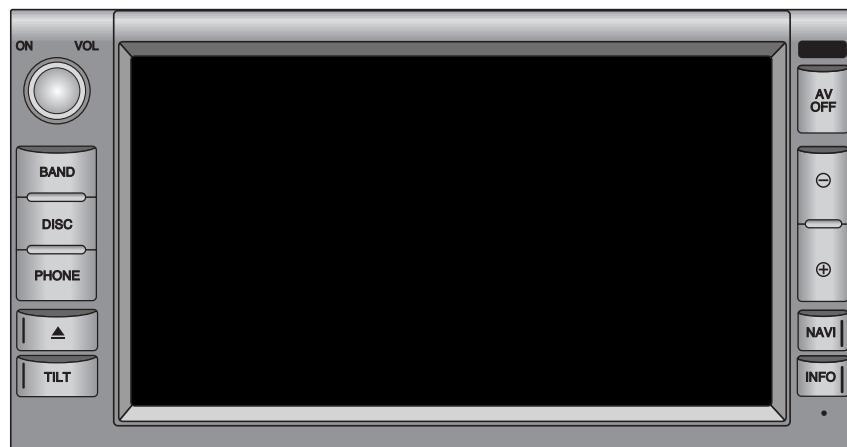
Para garantizar un uso correcto de este producto, por favor, lea detenidamente el manual del propietario y guárdelo para futuras referencias. Si la unidad requiriera mantenimiento, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

La realización de controles, ajustes o llevar a cabo procedimientos distintos a los aquí especificados podría resultar en una exposición peligrosa a la radiación.

Para evitar la exposición directa al rayo láser, no intente abrir la carcasa. Radiación del láser visible al abrirla. NO MIRE DIRECTAMENTE AL LÁSER.

Funcionamiento básico

Panel frontal



ENCENDIDO/APAGADO
- Encendido/Apagado de la unidad principal.
VOL
- Ajuste de volumen.



BANDA
- Selección de banda.



DISC
- Selección del disco.



TELÉFONO
- Selección del teléfono.



▲
- Abrir el monitor.



INCLINACIÓN
- Ajuste del ángulo del monitor.



AV DESACTIVADO
- Pausa del audio y vídeo.



⊖
- Disminuir el nivel del mapa.



⊕
- Aumentar el nivel del mapa.



NAVE
- Mostrar el mapa de navegación.



INFO
- Cambiar la configuración de la pantalla.



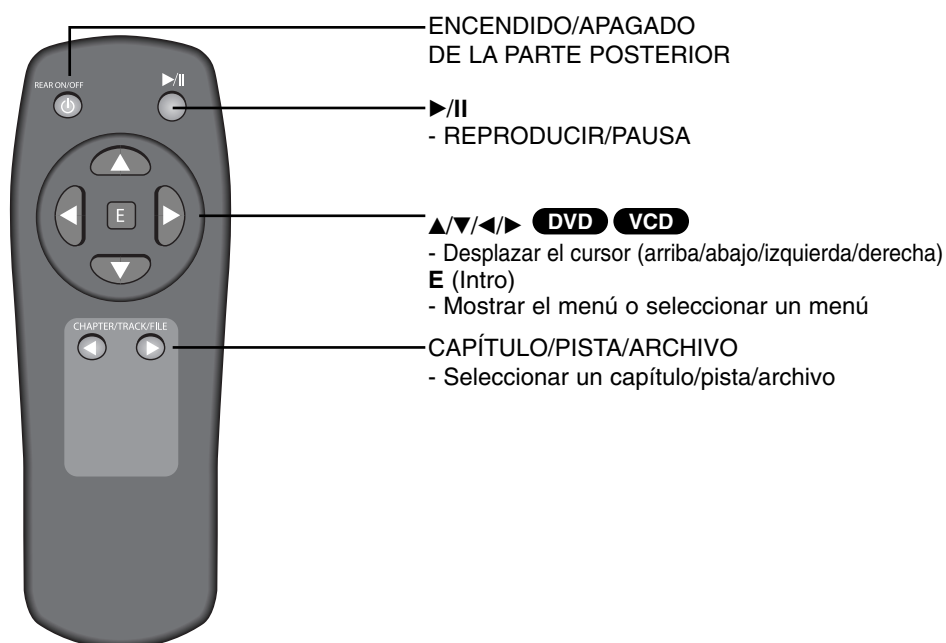
Reiniciar
- Si la unidad no funcionara correctamente, presione el botón de reinicio con la punta de un bolígrafo o una herramienta similar.



Mando a distancia

● Funcionamiento básico

Mando a distancia (opcional)



Uso del botón posterior de ENCENDIDO/APAGADO

Podrá emitir el sonido y vídeo del disco en la unidad de DVD incorporada en la parte posterior independientemente de si la unidad de DVD está seleccionada como fuente o si la unidad posterior no está ENCENDIDA. Para apagar el modo posterior, presione de nuevo el botón "POSTERIOR ENCENDIDO/APAGADO".

Piezas incluidas (opcionales)



GPS exterior



Mini MIC



Cable externo



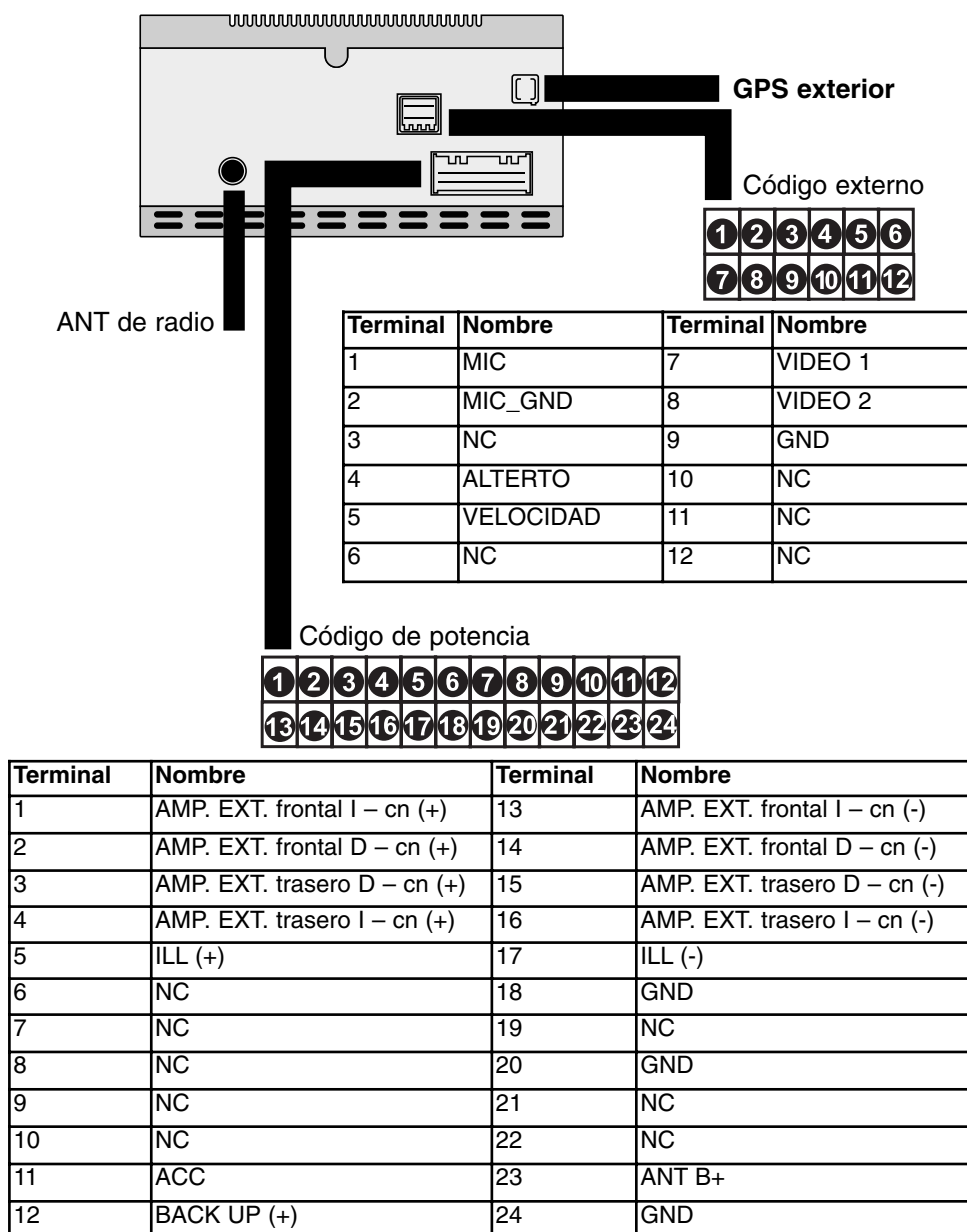
Cable de alimentación
(16 clavijas)



Mando a distancia

Funcionamiento básico

Conexión del sistema



● Funcionamiento básico



Encender la unidad

Presione de nuevo el botón "ENCENDIDO/VOL".

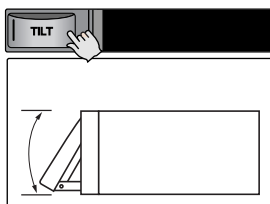
Apagar la unidad

Presione de nuevo el botón "ENCENDIDO/VOL".



Introducir un disco

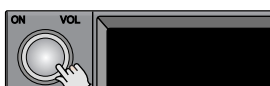
1. Presione el botón "▲" para abrir el monitor.
2. Introduce el disco y comienza automáticamente la reproducción.



Cambio del ángulo del monitor

Presione el botón "INCLINACIÓN" para ajustar el panel del monitor al ángulo de visión más idóneo.

- El ángulo del panel del monitor continuará cambiando mientras mantenga presionado el botón "INCLINACIÓN".
- El ángulo ajustado del panel de la LCD será memorizado, y el panel del monitor volverá automáticamente a dicho ángulo la próxima vez que abra el panel.



Ajuste de volumen

Gire la perilla "ENCENDIDO/VOL" para ajustar el nivel de sonido.

✦ Nota

Al apagar la unidad, ésta memorizará automáticamente el nivel actual del volumen. Siempre que vuelva a encender la unidad, ésta funcionará al nivel de volumen memorizado.



AV DESCONECTADO (Audio/vídeo desconectado)

1. Presione el botón "AV DESCONECTADO" durante la reproducción.
2. Para regresar a la reproducción, presione de nuevo el botón "AV DESCONECTADO".

Ajuste de funcionamiento

CONFIGURAR

Puede ajustar la configuración de la pantalla para adaptarla a sus necesidades.

1. Presione el botón "INFO" para seleccionar la configuración.
2. La pantalla "CONFIGURAR" se mostrará en pantalla.



RDS

Puede configurar el ajuste RDS.

● EON TA (Otras redes mejoradas)

LOCAL

Cuando el nivel de potencia fijado de EON sea inferior al nivel umbral, la radio no sintonizará dicha emisora, y el cliente prácticamente no escuchará ninguna alteración.

DIST (Distancia)

El interruptor EON TA está pensado para implementar la información de la emisora actual.



● REG (Regional)

REG CONECTADO

La función de Seguimiento de red está activada.

La unidad sintonizará otra emisora, dentro de la misma red, que emita el mismo programa cuando las señales de recepción de la emisora actual sean demasiado débiles.

REG DESCONECTADO

La función de Seguimiento de red está activada.

La unidad sintoniza otra emisora, dentro de la misma red, cuando las señales de recepción de la emisora actual son demasiado débiles. (En el modo, el programa puede diferir del recibido actualmente.)

Ajuste de funcionamiento



Info. Dispositivo

Puede comprobar la versión del software, del hardware, del mapa y del SO.



Volumen Tono

Puede ajustar el volumen del timbre de llamadas entrantes. Presione los botones + o – para ajustar los valores.



Brillo LCD

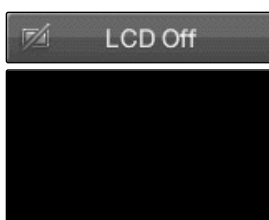
Puede ajustar el brillo del monitor. Presione los botones + o – para ajustar los valores.



Language (Idioma)

Puede establecer el idioma en pantalla.


1. Toque el botón del idioma deseado.
2. Presione el botón "Aceptar".



LCD off (LCD apagada)

Puede ajustar la luz de fondo del monitor desactivada. Para cancelarla, toque la pantalla.

Nota

Presione el botón  de la pantalla actual para volver a la pantalla anterior.

Funcionamiento del Bluetooth

Uso de una conexión inalámbrica Bluetooth.

Su unidad admite conexiones inalámbricas Bluetooth. Puede configurar una conexión inalámbrica con el teléfono Bluetooth.

Iniciar el Bluetooth de su teléfono.


La función Bluetooth de su teléfono puede configurarse para permanecer desactivada por defecto. Para utilizar la función Bluetooth de su vehículo, el Bluetooth de su teléfono debe estar activado.

✦ Nota

Consulte el manual de usuario de su teléfono.

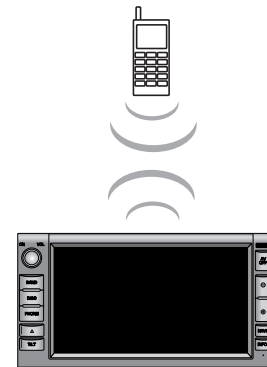
Sintonizar su unidad y teléfono Bluetooth.

● Conexión a través de la unidad

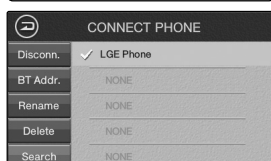
1. Presione el botón TELÉFONO para seleccionar el teléfono.
2. Presione el botón .
La pantalla "CONFIGURAR TEL." se mostrará en pantalla.
3. Presione el botón "Conectar".
La pantalla "CONECTAR TELÉFONO" se mostrará en pantalla.
4. Presione el botón "Búsqueda".
La pantalla emergente "Buscando" se mostrará en pantalla. Tardará alrededor de 20 segundos en terminar el proceso. Para cancelarla, presione el botón "STOP".
5. Seleccione el teléfono móvil que desee entre los encontrados en la búsqueda, y presione el botón "Conectar".

✦ Notas

- Durante la realización de ajustes del teléfono móvil con Bluetooth, asegúrese de seleccionar "visible para todos los dispositivos" bajo la opción Visibilidad. De lo contrario, no podrá buscar teléfonos con Bluetooth.
- El teléfono móvil conectado satisfactoriamente será registrado en la pantalla "CONECTAR TEL". Una vez registrado, el teléfono podrá conectarse sin necesidad de una búsqueda previa.





Funcionamiento del Bluetooth



6. En una conexión inicial, el usuario verá la pantalla "INTRODUCIR CÓDIGO PIN" como muestra la figura. Para lograr una conexión satisfactoria, asegúrese de introducir el mismo código PIN en la unidad y en el teléfono móvil.
7. Presione los botones numéricos, del 0 al 9 y, a continuación, confirme.
8. Presione el botón "Enter (Intro)" para finalizar la sincronización.
9. El teléfono móvil se registrará si la conexión es satisfactoria. El usuario puede confirmarlo con la marca de comprobación ✓ en la pantalla "CONECTAR TELÉFONO".

Notas

- Cuando la conexión sea satisfactoria, el icono  se mostrará en el lado superior derecho de la pantalla "TELÉFONO".
- El icono  se mostrará en caso de conexión por manos-libres. Consulte la sección "Funcionalidad de los auriculares" para conocer su conexión.
- Icono para la conexión por manos-libres.
- Icono para la conexión de los auriculares.

Conexión automática

1. El teléfono Bluetooth con un registro anterior de conexiones satisfactorias iniciará automáticamente el proceso de conexión al arrancar el vehículo.
2. La funcionalidad de conexión automática funcionará si existe un teléfono móvil registrado en la pantalla "CONECTAR TELÉFONO" y la "Conexión automática" está seleccionada en la pantalla "CONFIGURAR TEL.".
3. Para cancelarla, presione el botón "STOP".


Notas

- La conexión automática funciona continuamente desde el teléfono móvil conectado recientemente (desde la parte superior de la lista en la pantalla "CONECTAR TELÉFONO")
- El proceso de conexión automática tardará 20 por cada teléfono móvil. (por ejemplo, 100 segundos como máximo por 5 teléfonos móviles registrados)

Funcionamiento del Bluetooth

● Conexión a través del teléfono móvil


Consulte el manual de usuario de su teléfono.

1. Presione el botón TELÉFONO para seleccionar el teléfono.
2. Presione el  botón.
La pantalla "CONFIGURAR TEL." se mostrará en pantalla.
3. Presione el botón "Conectar".
La pantalla "CONECTAR EL TELÉFONO" se mostrará en pantalla. El LAN-8660EK puede encontrarse (buscarse) únicamente en la pantalla "CONECTAR TEL."
4. Realice una "búsqueda de dispositivos Bluetooth" en el teléfono Bluetooth.
5. Inicie el proceso de Sincronización y Conexión en el LAN-8660EK tras su búsqueda y localización.
6. En una conexión inicial, el usuario verá la pantalla "INTRODUCIR CÓDIGO PIN".

Nota

- Para lograr una conexión satisfactoria, asegúrese de introducir el mismo código PIN en el LAN-8660EK y en el teléfono móvil.
- Las mismas instrucciones de "conexión a través del LAN-8660EK" son aplicables a lo siguiente.

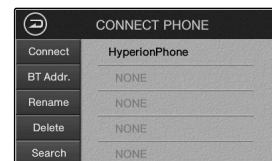
Funcionalidad de los auriculares

El método de conexión es el mismo que para la "Conexión por manos-libres", pero el  icono se mostrará en el lado derecho superior de la pantalla "TELÉFONO" justo después de su conexión.

- Funciona de forma idéntica a los auriculares con cable para teléfono móvil. La funcionalidad de los auriculares es idónea para la conversación por teléfono. No están pensados para escuchar música.
- A diferencia de la funcionalidad del manos-libres, la conexión de los auriculares sólo permitirá dos funciones "responder llamadas" y "realizar una llamada desde las llamadas recientes". Además el número de la persona que llama no aparecerá al responder llamadas.

Notas

- Si realiza la conexión a través del LAN-8660EK, inicie primero la conexión por manos-libres. Si su teléfono móvil no admite el uso de la conexión por manos-libres, inicie la conexión de los auriculares.
- Si realiza la conexión a través del teléfono móvil, la conexión por manos-libres o auriculares puede funcionar dependiendo del tipo de teléfono.



Funcionamiento del Bluetooth



CONFIGURAR TEL.

1. Presione el botón CONFIGURAR TEL..
2. La pantalla CONFIGURACIÓN DEL TELÉFONO se mostrará en pantalla.

- **Conectar**

Puede comprobar el teléfono Bluetooth conectado.

- **Info. BT (Información sobre la función Bluetooth)**

Puede comprobar la información del teléfono Bluetooth.

- **Modo de conexión**

Auto: Dado que el teléfono Bluetooth se conectó con éxito la primera vez y se registró en "CONNECT PHONE", se conectará automáticamente.


Manual: Intentará conectarse desde la lista registrada en "CONNECT PHONE".

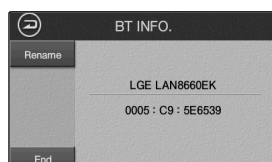
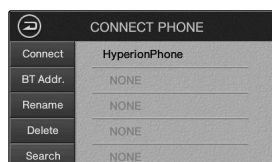
- **Visibilidad**

Visto: Puede intentar conectarse desde el teléfono Bluetooth a este ajuste.

Oculto: No puede conectarse mediante el teléfono Bluetooth a este ajuste.

- ✦ **Nota**

Presione el botón  de la pantalla actual para volver a la pantalla anterior.



CONECTAR TELÉFONO

- **Conectar/Desconectar (Desconectar)**

Alterna entre las listas de Conexión y Desconexión.

- **BT DIR. (Dirección Bluetooth)**

La pantalla de dirección Bluetooth se muestra en pantalla.

- **Renombrar**

Puede renombrar el teléfono Bluetooth.

- Por favor, consulte la página 19 para obtener detalles. (RENOMBRAR)

- **Borrar**

Puede eliminar el teléfono Bluetooth seleccionado.

Si lo mantiene pulsado puede borrar la lista completa.

- **Buscar**

- Por favor, consulte la página 15 para obtener detalles. (Sintonizar su unidad y teléfono Bluetooth.)

BT INFO. (Información sobre la función Bluetooth)

- **Renombrar**

- Por favor, consulte la página 19 para obtener detalles. (RENOMBRAR)

- **Final**

Volver a la pantalla anterior.

Funcionamiento del Bluetooth

RENOMBRAR

- Se mostrará Introducir nombre
- Botones del teclado
- Eliminar todos los caracteres introducidos
- Borrar el carácter anterior desde la posición del cursor.
- Inserta un espacio en la posición del cursor.
- Alterna entre las listas de números y símbolos.
- Confirmar el nombre introducido.

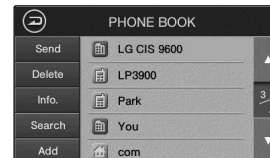


AGENDA TELEFÓNICA

Podrá consultar todos los números introducidos por Teléfono, Casa, Oficina.

Presione el botón "AGENDA TELEFÓNICA".

- **Enviar**
Puede llamar marcando el número de entrada en la agenda.
- **Info. (Información)**
Puede consultar la lista de la agenda telefónica por Nombre, Teléfono, Casa, Oficina, Predet.
- **Borrar**
Puede borrar una entrada en la agenda telefónica.
- **Buscar**
Puede buscar en las entradas en la agenda telefónica.
- Por favor, consulte la página 15 para obtener detalles.
- **Añadir**
Puede copiar a la unidad las entradas en la agenda telefónica incluidas en la memoria del teléfono.
 1. La pantalla "Waiting..." aparece en el monitor.
 2. Cuando elige "Telephone No. Item Transmission" en el teléfono Bluetooth, puede buscar LAN-8660EK.
(La manera de manejar el teléfono Bluetooth puede variar dependiendo del fabricante. Consulte el manual del propietario).
 3. Pulse "Sending the phone number" en el teléfono Bluetooth.
 4. El número de teléfono se transmite del teléfono Bluetooth al LAN-8660EK.



Nota

Si se ha conectado el manos libres o los auriculares, desconecte la función correspondiente para poder añadir una nueva entrada de contactos.

Funcionamiento del Bluetooth



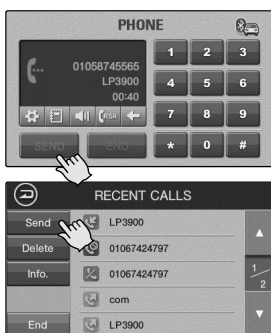
OBJ. AGENDA INFO. (Información sobre la agenda telefónica)

Podrá consultar todas las entradas o seleccionar qué número marcar al marcar las entradas predeterminadas de la agenda. (Si la entrada tiene más de un número de teléfono.)

1. Introduzca el número de teléfono que desea establecer como predeterminado en las listas de la agenda.
2. Presione el botón Predet. para modificar el número de teléfono predeterminado de la entrada.
3. Presione FIN.

Nota

Al realizar la conexión a un teléfono, la conexión por manos-libres ya debe haber sido establecida.



Realizar una llamada desde las llamadas recientes

Su unidad guarda las listas de llamadas recibidas y realizadas recientemente.

Las listas están ordenadas cronológicamente.

(Puede guardarse un máximo de 50 números de llamada.)

1. Presione el botón "ENVIAR".
2. Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar el número de teléfono que desea.
3. Presione el botón "Enviar".

Nota

Las entradas más antiguas se irán eliminando al introducir las nuevas.

Funcionamiento del Bluetooth

Realizar una llamada desde los números en marcación rápida

Para realizar una llamada desde los números de marcación rápida, presione "ENVIAR" durante un tiempo tras presionar el número de marcación rápida asignado al teléfono móvil, o el último dígito del mismo durante un tiempo.

- Al realizar una llamada desde el número 10 de marcación rápida, presione 10 y el botón "ENVIAR" durante un tiempo.)
- Al realizar una llamada desde el número 10 de marcación rápida, presione 1 y 0 durante un tiempo.)

Nota

Asegúrese de que la funcionalidad de marcación rápida del teléfono Bluetooth esté activada antes de su uso.



Realizar una llamada.

Su unidad ofrece muchas formas distintas de realizar llamadas. Para realizar una llamada introduciendo números mediante los botones numéricos:

1. Introduzca el número de teléfono que desea llamar presionando los botones numéricos.
2. Presione el botón "ENVIAR" para realizar una llamada al número introducido.
3. Para finalizar la llamada y colgar el teléfono cuando haya terminado, presione el botón "FINAL".

Notas

- Presione el botón "ENVIAR" durante un tiempo para realizar una llamada al último número.
- El historial de llamadas recientes del usuario sólo es aplicable a la conexión por manos-libres. (Realizar una llamada a partir de otra reciente con la conexión por auriculares depende del historial de llamadas del teléfono móvil.)
- La conexión por auriculares sólo permite realizar una llamada a partir de otra reciente.

Funcionamiento del Bluetooth



Contestar llamadas

Al recibir una llamada, su teléfono sonará y mostrará un mensaje de llamada entrante.

1. La pantalla "LLAMADA DE" se mostrará en pantalla.
2. Presione el botón "RECIBIR" para responder la llamada. Si desea cambiar mientras utiliza el teléfono, presione el botón "RECHAZAR".

Notas

- Si el número de teléfono está disponible, la pantalla mostrará al número desde el que se realiza la llamada.
- Si el número de teléfono se encuentra en la agenda telefónica, la pantalla mostrará el nombre de la persona que llama.
- Si la llamada entrante pertenece a un número almacenado en sus Contactos, se mostrará el nombre programado en la entrada. Es posible que también se muestre el número de la persona que llama, si está disponible.
- Si el botón "RECHAZAR" se muestra inutilizable, el teléfono conectado al dispositivo no admitirá la funcionalidad de rechazar llamadas.





Aviso de llamada perdida

Al no responder una llamada entrante, el mensaje de llamada perdida se mostrará en pantalla.

1. La pantalla "Llamada perdida" se mostrará en pantalla.
2. Presione el botón "LLAMAR" para responder la llamada.
3. Para finalizar la llamada y colgar el teléfono, presione el botón "Aceptar".




Alterna entre el altavoz del vehículo y el teléfono durante una llamada. ↔


Cuando encienda el altavoz del vehículo, su unidad mostrará el botón  en pantalla. El altavoz del vehículo permanecerá encendido hasta que presione el botón .



Marcación con RSA

Si desea contactar con el centro de llamadas, presione el botón .

Nota

Si cometiera un error durante la marcación, presione el botón  para eliminar un dígito cada vez.

Funcionamiento de la radio

Escuchar emisoras de radio

1. Presione el botón "BANDA" para seleccionar la radio.
2. Presione repetidamente "BANDA" para seleccionar una banda.
El indicador se iluminará en el siguiente orden:
FM1 → FM2 → FM3 → MW
3. **Buscar sintonías:**
Presione el botón ◀◀ o ▶▶.
El sintonizador barrerá las frecuencias hasta recibir una lo suficientemente fuerte como para tener una buena recepción.
Sintonización manual:
Presione el botón ◀◀ o ▶▶ repetidamente hasta seleccionar el número predeterminado que desea.



AS (Memoria de búsqueda automática)

Esta función le permite almacenar automáticamente las 6 frecuencias más fuertes.

1. Seleccione la banda (FM1, FM2, FM3, MW) en la que desea almacenar una emisora.
2. Presione el botón "AS".
Se buscarán las emisoras locales con las señales más fuertes y se almacenarán automáticamente en la banda de radio seleccionada.
3. Para cancelar, vuelva a presionar el botón.



Guardar y recordar emisoras.

Podrá almacenar fácilmente hasta 6 emisoras y recordarlas más tarde con sólo presionar un botón.

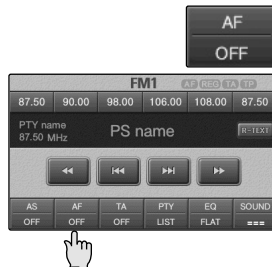
1. Seleccione la banda (FM1, FM2, FM3, MW) en la que desea almacenar una emisora.
2. Presione los botones ◀◀ o ▶▶ para seleccionar la banda deseada.
3. Presione uno de los botones numéricos (1-6).
Se mostrará la información sobre la emisora presintonizada.
La emisora presintonizada seleccionada ha sido almacenada en la memoria.
4. Repita los pasos 2 y 3 a fin de presintonizar otras emisoras.
La próxima vez, si presiona los botones numéricos (1-6), la emisora será recuperada de la memoria.



Notas

- Como FM1, FM2 y FM3 tienen el mismo rango de frecuencia, podrá presintonizar hasta 18 emisoras de FM.
- Al intentar programar una emisora en un botón de presintonía ya configurado, la configuración anterior se eliminará automáticamente.

Funcionamiento de la radio (RDS)



Opciones de pantalla del RDS

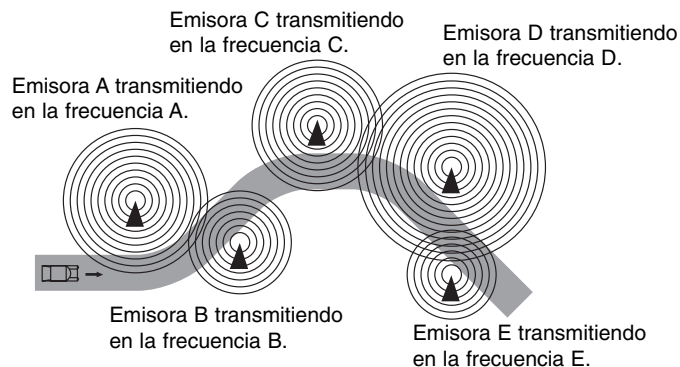
El sistema RDS es capaz de transmitir una amplia variedad de información además de la señal inicial de llamada que aparece al sintonizar una emisora por primera vez. Durante el funcionamiento normal del RDS, la pantalla indicará el nombre de la emisora, la red de difusión o las letras de llamada.

- **AF** (Frecuencias alternativas del programa actual)
- **TA** (Aviso de boletín de tráfico)
- **PTY** (Reconocimiento del tipo de programa)
- **RT** (Reconocimiento del texto de radio)
- **PS** (Nombre del servicio de programa)
- **PI** (Identificación de programa): contiene información adicional del funcionamiento del programa regional
- **AF** (Frecuencias alternativas del programa actual)
- **TP** (Aviso de programa de tráfico)
- **TA** (Aviso de boletín de tráfico)
- **EON** (Otras redes mejoradas) Información sobre otros programas para utilizar sus servicios, como boletines de tráfico, etc.

AF (Frecuencia alternativa)

Cuando la calidad de la recepción empeore, el sintonizador pasará automáticamente a otra emisora de la red que emita una mejor calidad de recepción, empleando los códigos PI y AF. Esto significa: mientras conduzca, podrá continuar escuchando el mismo programa sin interrupciones. (Consulte la figura.)

1. Presione el botón "AF".
El identificador "AF" se mostrará en pantalla.
2. Para cancelar, vuelva a presionar el botón.



Funcionamiento de la radio (RDS)

TA (Aviso de boletín de tráfico)

Ésta es una señal de encendido/apagado para indicar la presencia de un boletín de tráfico disponible.

1. Presione el botón "TA".
El identificador "TA" se mostrará en pantalla.
2. Para cancelar, vuelva a presionar el botón.

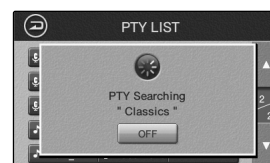
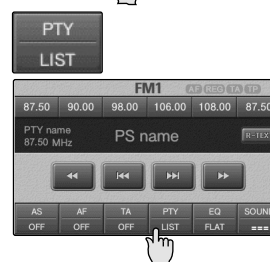
PTY (Reconocimiento del tipo de programa)

Para seleccionar un cierto tipo de programa de la banda de recepción, puede utilizar el siguiente procedimiento:

1. Presione el botón "PTY".
2. El identificador "LISTA PTY" se mostrará en pantalla.
3. Presione el botón "LISTA PTY".
4. La pantalla emergente "Búsqueda PTY" se mostrará en pantalla.
5. Para cancelarla, presione el botón "DESCONECTAR".

✦ **Notas**

- RDS sólo está disponible para la recepción FM.
- Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar la LISTA PTY que desea visualizar.
▲/▼ : Página siguiente/anterior de la lista.
- Presione el botón ☹ de la pantalla actual para volver a la pantalla anterior.



Funcionamiento de la radio (sonido)



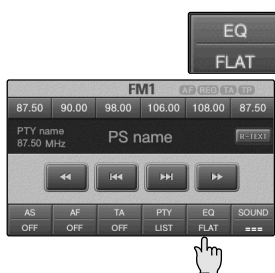
TEXTO R (Reconocimiento del texto de radio)

La información sobre la emisora de radio se mostrará en pantalla.

1. Presione el botón “TEXTO R”.
El texto de la radio se mostrará en pantalla.
2. Para cancelar, vuelva a presionar el botón.

Nota

Ciertas emisoras RDS pueden escoger no incluir algunas de estas características adicionales. Si los datos necesarios para el modo seleccionado no están siendo transmitidos, la pantalla mostrará el mensaje “No hay texto de radio”.



EQ (EC : Ecuador)

Presione el botón “EQ” durante la reproducción. El elemento cambiará como sigue:

BEMOL → CLÁSICA → JAZZ → ROCK → BEMOL...

- BEMOL : Cancela la función del ecualizador.
- CLASSIC: Optimizado para música de orquesta.
- JAZZ : Sonido dulce de sentimiento suave.
- ROCK : Optimizado para rock duro y heavy metal.



SONIDO

Presione el botón “SONIDO” durante la reproducción.

● BALANCE/FUNDIDO

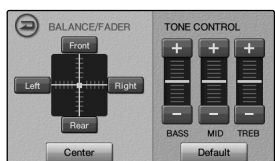
1. Presione el botón “IZQUIERDO” o “DERECHO”.
Ajustar el equilibrio—el balance de salida del altavoz entre el altavoz derecho e izquierdo.
2. Presione el botón “FRONTAL” o “POSTERIOR”.
Ajustar el atenuador—el balance de salida del altavoz entre el altavoz frontal y posterior.

● TONO CONTROL

Presione el botón + o – para realizar los ajustes deseados.
BASS/MID/TREB

Nota

Presione el botón ⊖ de la pantalla actual para volver a la pantalla anterior.



Funcionamiento del reproductor de CD/MP3/WMA

Reproducción de un CD de audio y un disco MP3/WMA

- Por favor, consulte la página 12 para obtener detalles.

✦ Nota

La unidad puede reproducir grabaciones en formato MP3/WMA en CD-ROM, discos CD-R o CD-RW.

Antes de reproducir grabaciones MP3/WMA, lea las notas acerca de las grabaciones MP3/WMA en la página 29.



AV DESCONECTADO (Audio/vídeo desconectado)

1. Presione el botón AV DESCONECTADO durante la reproducción.
2. Para regresar a la reproducción, presione de nuevo el botón "AV DESCONECTADO".



Omitir la siguiente pista

Presione el botón ►►I brevemente para seleccionar la siguiente pista.

Omitir la pista anterior

Presione el botón I◄◄ brevemente en los primeros 4 segundos del tiempo de reproducción.



Regresar al inicio de la pista actual

Presione el botón I◄◄ brevemente en los primeros 4 segundos del tiempo de reproducción.

Búsqueda

Mantenga presionado el botón ◄◄ o ►► durante la reproducción y después suéltelo en el punto deseado.

Encontrar una carpeta/pista utilizando la lista

Ésta función sólo es válida para **MP3** **WMA**.

1. Presione el botón "LISTA" durante la reproducción.
2. Presione el botón "ARRIBA" para seleccionar la carpeta raíz.
3. Toque el botón de la carpeta deseada.
4. Presione el botón "ACEPT".
5. Presione el archivo deseado.
▲/▼ : Página siguiente/anterior de la lista.
6. Presione el botón "REPRO" para activar la reproducción.



Funcionamiento del reproductor de CD/MP3/WMA



Marcar una pista utilizando la lista

Ésta función sólo es válida para **MP3** **WMA**.

1. Desplácese hasta el archivo deseado.
2. Presione el botón “MARCA”.
Marcará ✓ el archivo seleccionado.
Para cancelar, vuelva a presionar el botón.
3. Repita los pasos 1 y 2 para marcar otras pistas.
4. Presione el botón “FINAL” para regresar a la pantalla de reproducción.



Marcar durante la reproducción

Ésta función sólo es válida para **MP3** **WMA**.

1. Presione el botón **I◀◀** o **▶▶I** para seleccionar la pista que desea.
2. Presione el botón “MARCA” durante la reproducción de la pista.
La pista actual aparecerá marcada ✓.



REPETIR

Presione el botón “REPETIR” durante la reproducción.

El elemento cambiará como sigue:

DESCONECTADO → UNO → CARPETA → MARCAR → DESCONECTADO...

- UNO : reproduce repetidamente todas las pistas del disco.
- CARPETA: reproduce repetidamente todas las pistas de la carpeta actual.
- MARCAR: reproduce repetidamente todos los archivos marcados.
- APAGADO: Cancela la reproducción repetida.



ESCANER

Presione el botón “ESCANER” durante la reproducción.

El elemento cambiará como sigue:

DESCONECTADO → TODOS → CARPETA → DESCONECTADO...

- TODOS : reproduce los primeros 10 segundos de todas las pistas del disco.
- APAGADO: cancela la función de exploración.
- CARPETA: reproduce los primeros 10 segundos de la primera pista de todas las carpetas del disco.

Funcionamiento del reproductor de CD/MP3/WMA

ALEATOR

Presione el botón "SELEC. ALEATORIA" durante la reproducción.

El elemento cambiará como sigue:

APAGADO → TODOS → CARPETA → APAGADO...

- APAGADO : Cancela la reproducción aleatoria.
- TODOS : Reproduce aleatoriamente todas las pistas del disco.
- CARPETA : Reproduce aleatoriamente todas las pistas de la carpeta actual.



EQ (EC : Ecualizador)

Presione el botón "EC" durante la reproducción.

- Por favor, consulte la página 26 para obtener detalles.



SONIDO

Presione el botón "SONIDO" durante la reproducción.

Por favor, consulte la página 25 para obtener detalles.

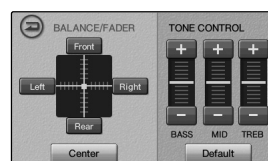
Notas

La compatibilidad de los discos MP3/WMA con esta unidad está limitada como sigue:

1. Frecuencia de muestreo / 8 – 48 kHz (MP3) 22,05 - 48 kHz (WMA)
2. Tasa de bits / entre 8 - 320 kbps (incluye VBR) (MP3) 32 - 320 kbps (WMA)
3. El sistema de archivos del CD-R/CD-RW deberá ser "ISO 9660"
4. Si usted graba archivos MP3/WMA mediante un software que no puede crear un SISTEMA DE ARCHIVOS, como "Direct-CD", etc., la reproducción de archivos MP3/WMA será imposible.

Le recomendamos utilizar "Easy-CD Creator", que crea un sistema de archivos ISO9660.

Los clientes deben observar que es necesario tener permiso para realizar la descarga de archivos MP3/WMA y música de Internet. Nuestra empresa no tiene derecho a conceder tal permiso. El permiso deberá siempre solicitarse al propietario del copyright.



Funcionamiento del DVD/VCD



Reproducir un DVD/VCD

Introduce el disco, y "Leyendo disco" aparece en la ventana de visualización, y la reproducción comenzará automáticamente. Si la reproducción no se iniciara, presione el botón ▶.

✦ Notas

- La unidad tardará algunos segundos en detectar el tipo de disco.
- En algunos casos, puede que aparezca el menú del disco.
- Si "⊗" aparece en pantalla, el disco no podrá aceptar la operación que está intentando.
- Los DVDs pueden tener un código de región.
Su unidad no reproducirá discos que tengan un código de región diferente al de su unidad. El código de región de esta unidad es el "2".

Si se muestra la pantalla del menú

La pantalla de menú puede aparecer primera tras insertar un DVD o Vídeo 2.0 que ofrece un menú.



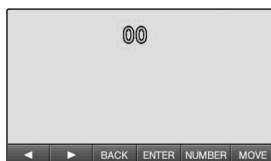
DVD

1. Presione el botón ◀, ▶, ▲ o ▼ para seleccionar el título/capítulo que desea visualizar.
 - ▲/▼ : desplazar el cursor hacia arriba o abajo.
 - ◀/▶ : desplazar el cursor hacia derecha o izquierda.
 - MOVER : desplazar una barra del menú hacia arriba o abajo.
 - ACCEPT : Intro al submenú.
2. Presione el botón PLAY para iniciar la reproducción.



VCD

1. Presione los botones numéricos, del 0 al 9 y, a continuación, confirme.
 - RETRO : volver a la pantalla anterior.
 - ◀▶ : Cambiar de menú por número.
 - MOVER : desplazar una barra del menú hacia arriba o abajo.
 - NUMBER : Cambiar de menú por ◀▶.
 - ◀▶ : desplazar el cursor hacia derecha o izquierda.
2. Presione el botón ACCEPT para activar la reproducción.



Funcionamiento del DVD/VCD

AV DESCONECTADO (Audio/vídeo desconectado)

Por favor, consulte la página 12 para obtener detalles.



Pause

1. Presione el botón **II** durante la reproducción.
2. Para regresar a la reproducción, presione el botón **▶**.



Omitir el siguiente capítulo/pista

Presione el botón **▶▶** brevemente para seleccionar la siguiente pista/capítulo.

Omitir el capítulo/pista anterior

Presione el botón **◀◀** brevemente en los primeros 4 segundos del tiempo de reproducción.

Regresar al inicio de la pista/capítulo actual

Presione el botón **I◀◀** brevemente en los primeros 4 segundos del tiempo de reproducción.

Búsqueda

Mantenga presionado el botón **◀◀** o **▶▶** durante la reproducción y después suéltelo en el punto deseado.

Funcionamiento del MENÚ DVD **DVD**

El menú puede contener el ángulo de la cámara, el idioma hablado, la opción de subtítulos y capítulos del título.

1. Toque la pantalla durante la reproducción.
La pantalla de configuración se mostrará en pantalla.
2. Presione el botón "MENÚ".
3. Presione el botón **▲**, **▼**, **◀** o **▶** para seleccionar el título que desee.
ACCEPT: Intro al submenú.
4. Presione el botón "REPRO" para activar la reproducción.



● Funcionamiento del DVD/VCD



Funcionamiento del TÍTULO DVD **DVD**

Cuando un disco tiene más de un título, podrá desplazarse hasta otro título según se indica:

1. Toque la pantalla durante la reproducción.
La pantalla de configuración se mostrará en pantalla.
2. Presione el botón "TÍTULO".
3. Presione el botón ▲, ▼, ◀ o ▶ para seleccionar el título que desee.
4. Presione el botón PERRO o ACEPT para activar la reproducción.



Funcionamiento del NÚMERO

Utilice los botones numéricos para seleccionar el capítulo o la pista que desea visualizar.

1. Toque la pantalla durante la reproducción.
La pantalla de configuración se mostrará en pantalla.
2. Presione el botón "NÚMERO".
La pantalla de números se mostrará en pantalla.
3. Presione los botones numéricos, del 0 al 9 y, a continuación, confirme.
4. Presione el botón "ACEPT".



Nota

Si "⊗" aparece en pantalla, el disco no podrá aceptar la operación que está intentando.



Funcionamiento del DVD/VCD

Funcionamiento DVD

Durante la reproducción del DVD, se debe elegir ésta función en la pantalla de selección de menú.

(Durante la reproducción, se necesitan las diferentes pantallas de reproducción en el título del DVD grabado).

La pantalla del menú se mostrará en pantalla.

Por favor, consulte la página 31 para obtener detalles.



Uso del botón RSE ON/OFF

Se puede reproducir el sonido y vídeo del disco del lector de DVD incorporado por las pantallas traseras, independientemente de si el lector se ha seleccionado como fuente en el modo RSE ON.

Para desconectar el modo trasero, vuelva a pulsar el botón "RSE ON/OFF".



Funcionamiento del DVD/VCD



AUDIO **DVD**

Presione el botón "AUDIO" durante la reproducción. Si el disco contiene múltiples idiomas de audio, podrá cambiar a un idioma de audio distinto durante la reproducción. Cambiará el elemento del menú.



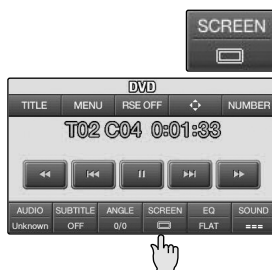
SUBTÍTULO **DVD**

Presione el botón "SUBTÍTULOS" durante la reproducción. Si el disco contiene múltiples idiomas de subtítulos, podrá cambiar a un idioma de subtítulos distinto durante la reproducción. Cambiará el elemento del menú.



ÁNGULO **DVD**

Presione el botón "SONIDO" durante la reproducción. Si el disco contiene múltiples idiomas de audio, podrá cambiar a un idioma de audio distinto durante la reproducción. Cambiará el elemento del menú.



PANTALLA

Presione el botón "PANTALLA" durante la reproducción. Podrá cambiar a un tipo de monitor diferente y un nivel de luz ambiental durante la reproducción. La pantalla del menú se mostrará en pantalla. - Por favor, consulte la página 35 para obtener detalles.

Nota

Si "⊘" aparece en pantalla, el disco no podrá aceptar la operación que está intentando.

Funcionamiento del DVD/VCD

- **Relación de Aspecto**

Seleccione el tipo de monitor de su unidad para reproducir DVD grabados con una relación de aspecto de 16:9.

16:9 → 4:3 → ZOOM1 → ZOOM2...

16:9

Seleccionar cuando la relación de aspecto de su pantalla esté fijada en 16:9 (pantalla completa).

4:3

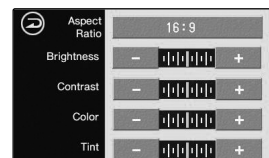
Seleccionar cuando la relación de aspecto de su pantalla esté fijada en 4:3 (pantalla convencional).

ZOOM1

Una imagen en 4:3 aumentará sólo en sentido horizontal, permitiéndole disfrutar de una imagen de TV en 4:3 (imagen normal) sin ninguna omisión.

ZOOM2

La imagen aumenta ligeramente en la parte central, y la tasa de expansión aumentará horizontalmente hacia los extremos de la imagen, permitiéndole disfrutar de una imagen en 4:3 sin percibir ninguna disparidad, incluso a pantalla completa.



- **Iluminación**

Ajustar el brillo.

Presione el botón + o - para realizar los ajustes deseados.

- **Contraste**

Ajustar el contraste.

Presione el botón + o - para realizar los ajustes deseados.

- **Color**

Ajustar el color en pantalla. (Más suave o grueso)

Presione el botón + o - para realizar los ajustes deseados.

- **Matiz**

Ajustar el tono del color. (El rojo o el verde es enfatizado)

Presione el botón + o - para realizar los ajustes deseados.

EQ (EC : Ecualizador)

Presione el botón EC durante la reproducción.

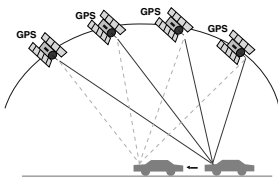
- Por favor, consulte la página 26 para obtener detalles.

SONIDO

Presione el botón SONIDO durante la reproducción.

- Por favor, consulte la página 26 para obtener detalles.

○ Funcionamiento de la NAVEGACIÓN



¿Qué es el GPS?

El sistema de posicionamiento global (GPS, por sus siglas en inglés) es un sistema de navegación por satélite y compuesto por una red de 24 satélites puestos en órbita por el Departamento de defensa de los EE.UU. El GPS fue ideado originalmente para aplicaciones militares, pero en los años ochenta el gobierno puso el sistema a disposición del uso civil. El GPS funciona bajo cualquier condición atmosférica, en cualquier lugar del mundo, 24 horas al día. No existen cuotas de suscripción ni gastos de instalación para utilizar el GPS.

Modo de memoria Nave

Mientras el disco del mapa esté introducido podrá almacenar los datos de éste en la memoria de la unidad de navegación. Si extrajera el disco del mapa de la unidad de navegación una vez almacenados los datos, la navegación será llevada a cabo utilizando los datos almacenados en la memoria (modo Memoria nave).

En el modo Memoria nave, podrá reproducir un CD o DVD de música en la unidad mientras tiene lugar la navegación. La operación cambiará automáticamente al modo Memoria nave al extraer el disco del mapa de la unidad de navegación.

Navegación en el modo de memoria Nave

Durante el modo Memoria nave, la navegación sólo se llevará a cabo utilizando los datos leídos de la memoria.

Por lo tanto, ciertas funciones estarán restringidas, comparadas con la navegación, utilizando el disco del mapa (Modo nave DVD).

Estas funciones, no pueden ser utilizadas en el modo Memoria nave.

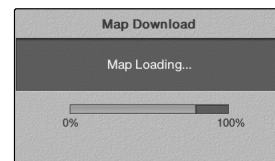
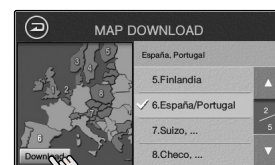
- Por favor, consulte la página 47 para obtener detalles.
(Búsqueda de dirección: Calle)
- Por favor, consulte la página 49 para obtener detalles.
(Búsqueda de cruce)

Funcionamiento de la NAVEGACIÓN

Instalación de datos del nuevo mapa en la memoria

Si desea utilizar estas funciones, introduzca de nuevo el disco del mapa. Además, es posible que necesite introducir el disco del mapa y almacenar nuevos datos en la memoria durante la operación de navegación.

1. Introducir el DVD del mapa en la ranura de carga del disco.
2. Presione el botón "MENÚ".
3. Presione el botón "Configurar".
4. Presione el botón "Descargar".
5. Seleccione el mapa que desea utilizar.
6. Presione el botón "Descargar".
7. Los datos del mapa almacenados en el disco se descargarán en la memoria.
8. Presione el botón "Aceptar" cuando visualice la pantalla de finalización de la instalación.



Funcionamiento de la NAVEGACIÓN



Descripción del mapa

Existen distintos botones e iconos en la pantalla del mapa que se utilizan para planificar y visualizar una ruta.

1. Presione el botón "NAVE" para seleccionar la navegación.
2. La pantalla del mapa se mostrará en pantalla.

La ubicación actual de su vehículo.

La flecha indica su rumbo, y la pantalla se mueve automáticamente mientras conduce.

Indicador de la brújula. (La flecha roja indica el norte.)

Cada presión modificará la dirección de la pantalla del mapa. (El norte está ARRIBA o el rumbo es hacia ARRIBA.)

Indicador de estado del GPS

- Por favor, consulte la página 39 para obtener detalles. (Información GPS)

Cada presión modificará el indicador.

Indicador del nombre del vehículo.

Indicador de destino.

Cuando es posible activar comandos de voz.

Cuando es imposible activar comandos de voz.

Indicador de escala del mapa.

Esta figura proporciona la distancia representada por la barra naranja.

Usted puede reducir el menú a un icono de pequeño tamaño.

El botón "MENÚ" proporciona acceso a la mayoría de las

funciones importantes de su Sistema de navegación portátil.

Igualmente existe un menú de Configuración, empleado para

personalizar el aspecto y comportamiento de su sistema.

Las distintas opciones presentadas en estos menús serán

seleccionadas mediante el modo de toque táctil de su generador de comandos de Navegación.

- Por favor, consulte la página 43 para obtener detalles.

Localización de desplazamiento.

Las líneas de cruce indican una posición en el mapa al

desplazarse lejos de su ubicación actual.

- Por favor, consulte la página 40 para obtener detalles.

(Desplazamiento por la pantalla del mapa)

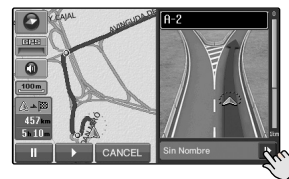
Podrá guardar el punto actual en los "Puntos memoria".

- Por favor, consulte la página 44 para obtener detalles. (Puntos de memoria)

Funcionamiento de la NAVEGACIÓN

● Modo Guía

El mapa de sus alrededores se muestra a la izquierda, y una flecha indicando la dirección de viaje a la derecha.
- Por favor, consulte la página 57 para obtener detalles.
(Vista general de la ruta)



● Modo seguimiento

Puede comprobar la información acerca de su ruta entre su ubicación actual y su destino.

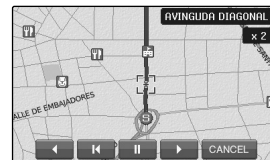
◀ : volver hacia ◀ desde la posición actual.

▶ : volver hacia ▶ desde la posición actual.

◀◀ : volver al punto de inicio.

|| : pausa

ⓧ : comprobar el modo de seguimiento en x1, x2 y x3 de la velocidad.



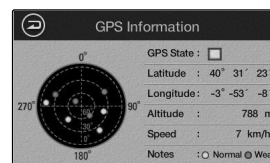
● Modo simulación

Puede revisar la ruta que seguirá antes de solicitar a la navegación que calcule su ruta.



● Información GPS

Usted puede comprobar las señales de recepción procedentes del satélite GPS; tal información incluye el ajuste de su satélite, latitud, longitud y altitud de su posición. El color de los iconos indica el estado de recepción de la señal. El verde representa un satélite cuyas señales se están utilizando actualmente para el posicionamiento. El rojo significa que las señales se están recibiendo, pero actualmente no se están utilizando para el posicionamiento.



Funcionamiento de la NAVEGACIÓN



Desplazamiento por la pantalla del mapa

Siempre que cambie a la pantalla del mapa, su posición actual se mostrará justo por debajo del centro de la pantalla. Sin embargo, podrá desplazarse por el mapa en cualquier dirección mediante un toque táctil en la dirección hacia la que desea desplazarse.

Para cesar el desplazamiento, levante el dedo y permita que vuelva a la posición central. El desplazamiento cesará inmediatamente.

✦ Nota

Si mantiene la presión de su dedo mientras se desplaza por el mapa, la carreteras más pequeñas serán omitidas de la visualización.

Esto aumenta la velocidad de desplazamiento.

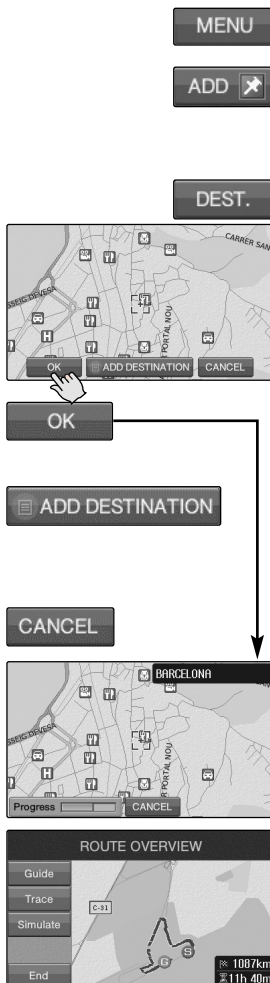
- Por favor, consulte la página 43 para obtener detalles.

Su punto se registrará manualmente en los "Puntos de memoria".

- Por favor, consulte la página 44 para obtener detalles.
(Puntos memoria)

Presione el botón "DEST."

Podrá establecer un destino para elaborar una ruta sencilla y rápida desde cualquier ubicación.



Presione el botón "Aceptar".

El cálculo de la ruta se iniciará automáticamente.

Siempre que añada un punto, éste será añadido manualmente a "Añadir Destino".

- Por favor, consulte la página 43 para obtener detalles.
(Añadir destino)

Volver a la pantalla anterior.

La pantalla "Vista generalde la ruta" se mostrará en pantalla.

- Por favor, consulte la página 57 para obtener detalles.
(Vista generalde la ruta)

Funcionamiento de la NAVEGACIÓN

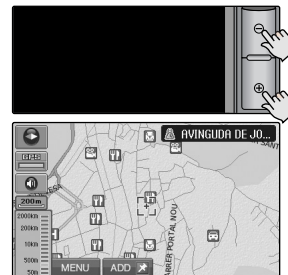
Cambio de escala del mapa

La escala del mapa actual se indicará mediante el indicador de escala situado en la parte inferior derecha del mapa. Podrá aumentar o reducir fácilmente la escala del mapa (zoom hacia dentro o zoom hacia fuera) utilizando la ⊖ el ⊕ en el generador de comandos de Navegación. Cada clic aumentará o reducirá la escala por pasos, en el siguiente orden:

50 m ↔ 100 m ↔ 200 m ↔ 500 m ↔ 1 km ↔ 2 km ↔
5 km ↔ 10 km ↔ 20 km ↔ 50 km ↔ 100 km ↔ 200 km
↔ 500 km ↔ 1000 km ↔ 2000 km

Nota

Mantenga presionado el botón para zoonear hacia dentro o hacia fuera en pequeños incrementos.

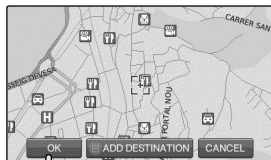


Marcar su primer viaje.

1. Presione el botón "MENÚ".
2. Presione el botón "DESTINO".
3. Presione el botón "Buscar dirección".
4. Comience a introducir el nombre del pueblo o calle donde desea ir.
Presione el botón "Sí".
5. Escoja una calle de la lista.
El listado aparecerá resaltado en naranja.
6. Presione el botón "Seleccionar".



● Funcionamiento de la NAVEGACIÓN



7. La pantalla del mapa se mostrará en pantalla.
8. Presione el botón “Aceptar”.



9. El cálculo de la ruta se iniciará automáticamente.



10. La pantalla “INFO. GENERAL DE LA RUTA” se mostrará en pantalla.
11. Presione el botón “Guía”.



12. Para guiarle hasta su destino.
La navegación le proporcionará instrucciones habladas y visuales en pantalla.

Funcionamiento de la NAVEGACIÓN

Añadir Destino

Podrá seleccionar puntos de referencia (ubicaciones que desea visitar a lo largo del viaje hacia su destino final) y calcular la ruta que pasa a través de dichos lugares.

✦ **Notas**

- Puede añadir hasta tres puntos de referencia.
- Esta función resulta útil cuando se tiene más de un destino a lo largo de la ruta.

Si desea confirmar el punto seleccionado en el mapa antes de configurar una ruta, presione el botón “Most mapa”. El mapa se mostrará con el punto seleccionado en el centro.

Elimina permanentemente el listado de la lista de destino.

Siempre que establezca un destino, el punto será añadido manualmente a “AÑADIR DESTINO”.



Show Map

Delete

Add New

Mi destino

Puede añadir estos elementos desde los puntos de memoria. Presione el botón “MI DESTINO”. El menú se mostrará en pantalla.

Presione el botón “Mi destino”. El menú se mostrará en pantalla.

- Por favor, consulte la página 45 para obtener detalles (Modificar punto de memoria).

Se le proporcionará la oportunidad de registrar su dirección dentro del sistema. Hacerlo facilitará notablemente la configuración de una ruta a su domicilio desde cualquier ubicación.

Configura el punto de inicio, tras la llegada al destino, como un nuevo destino (este menú se utiliza en viajes recíprocos, en sentido inverso, a lo largo de una ruta). Este punto se registrará automáticamente como Último punto de inicio tras buscar la ruta de destino.

Puede seleccionar un favorito de su lista de datos almacenados en la memoria.

Un favorito es un destino almacenado con anterioridad por usted a fin de lograr una recuperación rápida y fácil.



Home

Last Start Point

Favourite 1

Favourite 2

Funcionamiento de la NAVEGACIÓN



DESTINO

Presione el botón “Destino”.
El menú se mostrará en pantalla.



Puntos memoria

Podrá registrar una sola ubicación almacenada para elaborar una ruta sencilla y rápida desde cualquier ubicación. Un uso de esta función puede ser el almacenar la ubicación de su oficina, por ejemplo.

O puede introducir un restaurante favorito que visite a menudo.

1. Presione el botón “Puntos memoria”.

El elemento se mostrará sólo después de registrar una ubicación almacenada.

2. Presione el botón “Añad nuevo”.

Puede registrar una ubicación seleccionado un elemento.
- Por favor, consulte la siguiente página para obtener detalles.



Show Map

Si desea confirmar el punto seleccionado en el mapa antes de configurar una ruta, presione el botón “Most mapa”. El mapa se mostrará con el punto seleccionado en el centro.

Modify

Sin embargo, es usted libre de realizar cambios a cualquier listado en la lista de puntos con posterioridad.

- Por favor, consulte la página 45 para obtener detalles (Ptos Memoria).

Delete

Elimina permanentemente el listado de la lista de destino.

By Name

By Entry

Alterna entre “Por nombre” y “Por entrada”.

Add New

Siempre que establezca un punto, éste será añadido manualmente a “PUNTOS DE MEMORIA”.

Notas

- Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar la lista que desea visualizar.
▲/▼ : Página siguiente/anterior de la lista.
- Si la sublista está resaltada en pantalla, presione el botón “SUBLISTA”.
- Presione el botón ⊖ de la pantalla actual para volver a la pantalla anterior.

Funcionamiento de la NAVEGACIÓN

Modificar Información

Puede seleccionar un punto de su lista de “Ptos Memoria” almacenados. También puede guardar o editar puntos de este elemento.

1. Seleccione un elemento de la lista
El listado aparecerá resaltado en naranja.
2. Presione el botón “Modificar Información”.
La pantalla “Modificar Información” se mostrará en pantalla.

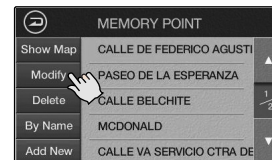
Puede cambiarle el nombre. Introduzca el nuevo nombre.
- Por favor, consulte la página 19 para obtener detalles.
(RENOMBRAR)

Puede seleccionar el tipo de alarma.
Presione el botón que desea de los elementos.
Voz, Alarma, Aviso, Ninguno

Puede seleccionar un punto de la lista “Mi destino”.
Presione el botón que desea de los elementos.
- Por favor, consulte la página 43 para obtener detalles.
(La pantalla describe cómo guardar un elemento en su lista “Mi destino”).

Puede consultar y modificar la posición del punto seleccionado.

Puede guardar un punto en la lista “Mi destino”.

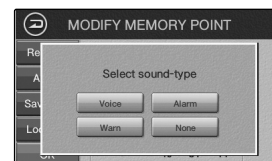


Modify

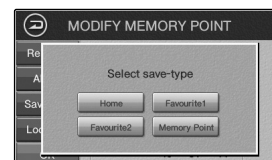


Rename

Alarm



Save as...



Location

OK

Funcionamiento de la NAVEGACIÓN

Previous Dest.



Destino previo (Destino anterior)

“Dest. anterior” es una lista útil de lugares por los que usted ha pasado con anterioridad. Puede almacenar destinos anteriores en la lista, y puede registrar o eliminar listados especiales en cualquier momento. Para establecer una ruta de regreso a cualquiera de estos listados, todo lo que tiene que hacer es seleccionarlo de la lista.

1. Presione el botón “Destino previo”.
La pantalla mostrará una lista de sus destinos anteriores.
2. Seleccione un destino de la lista
El listado aparecerá resaltado en naranja.

Show Map

Si desea confirmar el destino seleccionado en el mapa antes de configurar una ruta, presione el botón “Mostrar mapa”. El mapa se mostrará con el destino seleccionado en el centro.

Register



Sin embargo, es usted libre de realizar cambios a cualquier listado en la lista de destinos con posterioridad. Presione el botón “Registrar” para abrir la pantalla “Modificar Información”.

- Por favor, consulte la página 45 para obtener detalles (Modificar Información).

Delete

Elimina permanentemente el listado de la lista de destino.

By Name

By Entry

Alterna entre “Por nombre” y “Por entrada”.

Notas

- Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar la lista que desea visualizar.
▲/▼ : Página siguiente/anterior de la lista.
- Presione el botón ⊖ de la pantalla actual para volver a la pantalla anterior.

Funcionamiento de la NAVEGACIÓN

Búsqueda de dirección: Nombre

Esta función no puede ser utilizada en el modo Memoria nave: calle.

Si conoce la dirección de su destino, podrá establecer una ruta para utilizarlo.

1. Presione el botón "Búsqueda de dirección".
La paleta de entrada de texto se mostrará en pantalla.
2. Seleccione la letra que desea introducir en el nombre. (Nombre)
Puede introducir sólo las primeras letras, resaltando el botón "Sí".
3. Seleccione el elemento de la lista (LISTA DE CIUDADES).
El listado aparecerá resaltado en naranja.
4. Presione el botón "Seleccionar".
5. La pantalla del mapa se mostrará en pantalla.
6. Presione el botón "Sí".
El cálculo de la ruta se iniciará automáticamente.
7. La pantalla "Vista general de la ruta" se mostrará en pantalla.
- Por favor, consulte la página 57 para obtener detalles.
(Vista general de la ruta)

Notas

- Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar la lista que desea visualizar.
▲/▼ : Página siguiente/anterior de la lista.
- Si la sublista está resaltada en pantalla, presione el botón "Sublista".
- Presione el botón ⊖ de la pantalla actual para volver a la pantalla anterior.



Funcionamiento de la NAVEGACIÓN



Búsqueda de dirección: Ciudad → Nombre

1. Presione el botón “Buscar dirección”.
La paleta de entrada de texto se mostrará en pantalla.
2. Seleccione la letra que desea introducir en el nombre. (Ciudad)
Puede introducir sólo las primeras letras, resaltando el botón “S”.
3. Seleccione el elemento de la lista (LISTA DE CIUDADES).
El listado aparecerá resaltado en naranja.
4. Presione el botón “Seleccionar”.
5. Seleccione la letra que desea introducir en el nombre. (Nombre)
Puede introducir sólo las primeras letras, resaltando el botón “S”.
6. Seleccione el elemento de la lista (LISTA DE POI).
El listado aparecerá resaltado en naranja.
7. Presione el botón “Seleccionar”.
8. La pantalla del mapa se mostrará en pantalla.
9. Presione el botón “S”.
El cálculo de la ruta se iniciará automáticamente.
10. La pantalla “Vista general de la ruta” se mostrará en pantalla.
- Por favor, consulte la página 57 para obtener detalles. (Información general de la ruta)

Notas

- Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar la lista que desea visualizar.
▲/▼ : Página siguiente/anterior de la lista.
- Si la sublista está resaltada en pantalla, presione el botón “Sublista”.
- Presione el botón ⊖ de la pantalla actual para volver a la pantalla anterior.

Funcionamiento de la NAVEGACIÓN

Búsqueda de cruce: Calle1 → calle2

Esta función no puede ser utilizada en el modo Memoria nave: Calle1 → Calle2.

Si no ha proporcionado una ciudad, pueblo o villa en la casilla “Búsqueda de dirección”, o si existe más de una calle con el nombre que ha introducido, se le presentará una lista de ciudades, pueblos y villas con igual nombre de carretera o calle.

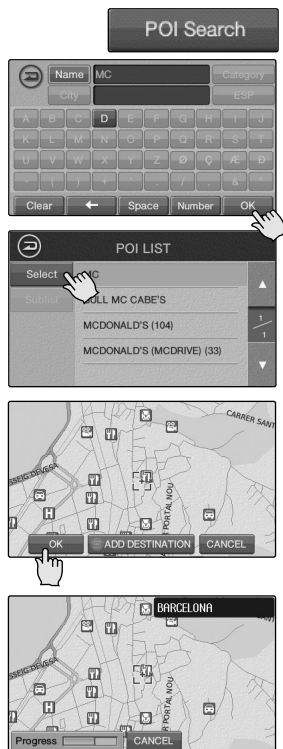
1. Presione el botón “Búsqueda de cruces”.
La paleta de entrada de texto se mostrará en pantalla.
2. Seleccione la letra que desea introducir en el nombre. (Calle1)
Puede introducir sólo las primeras letras, resaltando el botón “Si”.
3. Seleccione el elemento de la lista (LISTA DE CALLES).
El listado aparecerá resaltado en naranja.
4. Presione el botón “Seleccionar”.
5. Seleccione la letra que desea introducir en el nombre. (Calle2)
Puede introducir sólo las primeras letras, resaltando el botón “Si”.
6. Seleccione el elemento de la lista (LISTA DE CALLES).
El listado aparecerá resaltado en naranja.
7. Presione el botón “Seleccionar”.
8. La pantalla del mapa se mostrará en pantalla.
9. Presione el botón “Si”.
El cálculo de la ruta se iniciará automáticamente.
10. La pantalla “Vista general de la ruta” se mostrará en pantalla.
- Por favor, consulte la página 57 para obtener detalles.
(Información general de la ruta)

Notas

- Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar la lista que desea visualizar.
▲/▼ : Página siguiente/anterior de la lista.
- Si la sublista está resaltada en pantalla, presione el botón “Sublista”.
- Presione el botón ⊖ de la pantalla actual para volver a la pantalla anterior.



● Funcionamiento de la NAVEGACIÓN



Buscar POI (Punto de interés): Nombre

Tiene a su disposición información acerca de varias prestaciones (Puntos de interés, PDI), como gasolineras, parques de atracciones o restaurantes. Seleccionando la categoría (o introduciendo el nombre del PDI o Ciudad), podrá buscar un PDI.

1. Presione el botón "Buscar POI".
La paleta de entrada de texto se mostrará en pantalla.
2. Presione el botón "Nombre".
3. Seleccione la letra que desea introducir en el nombre. (Nombre).
Puede introducir sólo las primeras letras, resaltando el botón "Aceptar".
4. Seleccione el elemento de la lista (LISTA POI).
El listado aparecerá resaltado en naranja.
5. Presione el botón "Seleccionar".
6. La pantalla del mapa se mostrará en pantalla.
7. Presione el botón "S".
El cálculo de la ruta se iniciará automáticamente.
8. La pantalla "Vista general de la ruta" se mostrará en pantalla.
- Por favor, consulte la página 57 para obtener detalles. (Información general de la ruta)

✎ Notas

- Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar la lista que desea visualizar.
▲/▼ : Página siguiente/anterior de la lista.
- Si la sublista está resaltada en pantalla, presione el botón "Sublista".
- Presione el botón ⊖ de la pantalla actual para volver a la pantalla anterior.

Funcionamiento de la NAVEGACIÓN

Buscar POI (Punto de interés): Ciudad → Nombre

1. Presione el botón “Buscar POI”.
La paleta de entrada de texto se mostrará en pantalla.
2. Presione el botón “Ciudad”.
3. Seleccione la letra que desea introducir en el nombre. (Ciudad)
Puede introducir sólo las primeras letras, resaltando el botón “Sí”.
4. Seleccione el elemento de la lista (LISTA DE CIUDADES).
El listado aparecerá resaltado en naranja.
5. Presione el botón “Seleccionar”.
6. Seleccione la letra que desea introducir en el nombre. (Nombre)
Puede introducir sólo las primeras letras, resaltando el botón “Sí”.
7. Seleccione el elemento de la lista (LISTA POI).
El listado aparecerá resaltado en naranja.
8. Presione el botón “Seleccionar”.
9. La pantalla del mapa se mostrará en pantalla.
10. Presione el botón “Sí”.
El cálculo de la ruta se iniciará automáticamente.
11. La pantalla “Vista general de la ruta” se mostrará en pantalla.
- Por favor, consulte la página 57 para obtener detalles.
(Información general de la ruta)

✦ Notas

- Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar la lista que desea visualizar.
▲/▼ : Página siguiente/anterior de la lista.
- Si la sublista está resaltada en pantalla, presione el botón “Sublista”.
- Presione el botón ⊖ de la pantalla actual para volver a la pantalla anterior.



Funcionamiento de la NAVEGACIÓN



Buscar POI (Punto de interés): Categoría → Nombre

1. Presione el botón “Buscar POI”.
La paleta de entrada de texto se mostrará en pantalla.
2. Presione el botón “Categoría”.
3. Seleccione el elemento de la lista (LISTA DE CATEGORÍAS).
El listado aparecerá resaltado en naranja.
4. Presione el botón “Sublista”.
5. Seleccione el elemento de la lista.
El listado aparecerá resaltado en naranja.
6. Presione el botón “Seleccionar”.
7. La paleta de entrada de texto se mostrará en pantalla.
8. Seleccione la letra que desea introducir en el nombre. (Nombre).
Puede introducir sólo las primeras letras, resaltando el botón “S”.
9. Seleccione el elemento de la lista (LISTA POI).
El listado aparecerá resaltado en naranja.
10. Presione el botón “Seleccionar”.
11. La pantalla del mapa se mostrará en pantalla.
12. Presione el botón “S”.
El cálculo de la ruta se iniciará automáticamente.
13. La pantalla “Vista general de la ruta” se mostrará en pantalla.
- Por favor, consulte la página 57 para obtener detalles. (Información general de la ruta)

Notas

- Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar la lista que desea visualizar.
▲/▼ : Página siguiente/anterior de la lista.
- Si la sublista está resaltada en pantalla, presione el botón “Sublista”.
- Presione el botón ☹ de la pantalla actual para volver a la pantalla anterior.

Funcionamiento de la NAVEGACIÓN

Buscar POI (Punto de interés): Ciudad → Categoría → Nombre

1. Presione el botón “Buscar POI”.
La paleta de entrada de texto se mostrará en pantalla.
2. Presione el botón “Ciudad”.
3. Seleccione la letra que desea introducir en el nombre.
(Ciudad).
Puede introducir sólo las primeras letras, resaltando el botón “Sí”.
4. Seleccione el elemento de la lista (LISTA DE CIUDADES).
El listado aparecerá resaltado en naranja.
5. Presione el botón “Seleccionar”.
6. La paleta de entrada de texto se mostrará en pantalla.
7. Presione el botón “Categoría”.
8. Seleccione el elemento de la lista (ENTRETENIMIENTO).
El listado aparecerá resaltado en naranja.
9. Presione el botón “Seleccionar”.
10. La paleta de entrada de texto se mostrará en pantalla.
11. Seleccione la letra que desea introducir en el nombre.
(Nombre).
Puede introducir sólo las primeras letras, resaltando el botón “Sí”.
12. Seleccione el elemento de la lista (LISTA DE PDI).
El listado aparecerá resaltado en naranja.
13. Presione el botón “Seleccionar”.
14. La pantalla del mapa se mostrará en pantalla.
15. Presione el botón “Sí”.
El cálculo de la ruta se iniciará automáticamente.
16. La pantalla “Vista general de la ruta” se mostrará en pantalla.
- Por favor, consulte la página 57 para obtener detalles.
(Información general de la ruta)

Notas

- Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar la lista que desea visualizar.
▲▼ : Página siguiente/anterior de la lista.
- Si la sublista está resaltada en pantalla, presione el botón “Sublista”.
- Presione el botón ⊖ de la pantalla actual para volver a la pantalla anterior.



Funcionamiento de la NAVEGACIÓN



Buscar POI (Punto de interés): Categoría → Ciudad → Nombre

1. Presione el botón “Buscar POI”.
La paleta de entrada de texto se mostrará en pantalla.
2. Presione el botón “Categoría”.
3. Seleccione el elemento de la lista (LISTA DE CATEGORÍAS).
El listado aparecerá resaltado en naranja.
4. Presione el botón “Sublista”.
5. Seleccione el elemento de la lista (SERVICIO PÚBLICO).
El listado aparecerá resaltado en naranja.
6. Presione el botón “Seleccionar”.
7. La paleta de entrada de texto se mostrará en pantalla.
8. Presione el botón “Ciudad”.
9. Seleccione la letra que desea introducir en el nombre. (Ciudad).
Puede introducir sólo las primeras letras, resaltando el botón “Sí”.
10. Seleccione el elemento de la lista (LISTA DE CIUDADES).
El listado aparecerá resaltado en naranja.
11. Presione el botón “Seleccionar”.
12. Seleccione el elemento de la lista (LISTA DE PDI).
El listado aparecerá resaltado en naranja.
13. Presione el botón “Seleccionar”.
14. La pantalla del mapa se mostrará en pantalla.
15. Presione el botón “Sí”.
El cálculo de la ruta se iniciará automáticamente.
16. La pantalla “Vista general de la ruta” se mostrará en pantalla.
- Por favor, consulte la página 57 para obtener detalles. (Información general de la ruta)

Notas

- Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar la lista que desea visualizar.
▲/▼ : Página siguiente/anterior de la lista.
- Si la sublista está resaltada en pantalla, presione el botón “Sublista”.
- Presione el botón ⊖ de la pantalla actual para volver a la pantalla anterior.

Funcionamiento de la NAVEGACIÓN

POI (Punto de interés) cercano

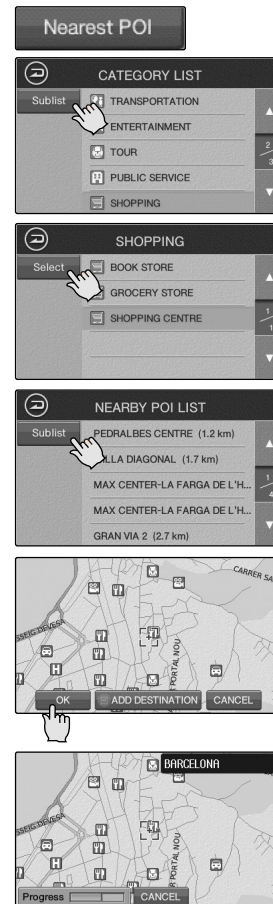
La información del mapa en la memoria incluye la ubicación de muchos puntos de interés. Éstos varían desde estaciones de ferrocarril a parques de atracciones y restaurantes.

Puede utilizar esta función para ubicar rápidamente y crear una ruta hasta cualquiera de estos puntos de interés. Puede, por ejemplo, buscar un tipo especial de comida dentro de una distancia especificada desde su ubicación actual, y crear una ruta hasta dicho punto. O puede escoger un museo de la lista y crear una ruta hasta el mismo.

1. Presione el botón “POI cercano”.
Las categorías de los PDI se mostrará en pantalla.
2. Seleccione el elemento de la lista (LISTA DE CATEGORÍAS).
El listado aparecerá resaltado en naranja.
3. Presione el botón “Sublista”.
El listado aparecerá resaltado en naranja.
4. Seleccione el elemento de la lista (LISTA POI).
El listado aparecerá resaltado en naranja.
5. Presione el botón “Seleccionar”.
6. La pantalla del mapa se mostrará en pantalla.
7. Presione el botón “S”.
8. La pantalla “Vista general de la ruta” se mostrará en pantalla.
- Por favor, consulte la página 57 para obtener detalles.
(Información general de la ruta)

Notas

- Presione el botón ▲ o ▼ para seleccionar la lista que desea visualizar.
▲/▼ : Página siguiente/anterior de la lista.
- Si la sublista está resaltada en pantalla, presione el botón “Sublista”.
- Presione el botón ⊖ de la pantalla actual para volver a la pantalla anterior.



● Funcionamiento de la NAVEGACIÓN



RUTA

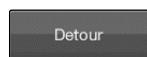
Presione el botón "RUTA".
El menú se mostrará en pantalla.



OK (Sí)

Se recalcula la ruta desde su posición actual hasta el destino.

1. El cálculo de la ruta se inicia de manera automática.
2. La pantalla "ROUTE OVERVIEW" aparece en el monitor.



Detour (Desvío)

Puede establecer la longitud de un área, y evitarla, o puede buscar una nueva ruta desde su posición actual hasta su destino.

1. Seleccione la distancia en la lista.
2. El cálculo de la ruta se inicia de manera automática.
3. La pantalla "ROUTE OVERVIEW" aparece en el monitor.



Nota

Intente realizar la operación en la pantalla del mapa durante la ruta guiada.

Funcionamiento de la NAVEGACIÓN

Cancelar ruta

Si ya no necesita viajar hasta su destino o si desea modificarlo.

Vista general de la ruta

Puede comprobar la información acerca de su ruta entre su ubicación actual y su destino.

Presione el botón "Información general de la ruta".

La pantalla "Vista general de la ruta" se mostrará en pantalla.



- **Guía**
Conducir conforme a la información en pantalla y los comandos de voz.
Esta opción también proporcionará instrucciones en pantalla siempre que el sistema se encuentre en Modo Guía. Aquí aprenderá a interpretar las distintas informaciones presentadas en pantalla, y cómo personalizar las órdenes de guía en pantalla.
- Por favor, consulte la página 39 para obtener detalles.
- **Seguimiento**
Este es el modo mostrado en seguimientos por guía.
En este modo, la posición de su vehículo se superpone al mapa. Proporciona una visión fácilmente comprensible del progreso hacia su destino. La ruta está marcada por una gruesa línea azul brillante.
- Por favor, consulte la página 39 para obtener detalles.
- **Simulación**
Este es el modo mostrado en simulaciones por guía.
En este modo, la posición de su vehículo se superpone al mapa. Proporciona una visión fácilmente comprensible del progreso hacia su destino.
La ruta está marcada por una gruesa línea azul brillante.
- Por favor, consulte la página 39 para obtener detalles.
- **Fin**
Cancelar totalmente la configuración de la ruta.

Funcionamiento de la NAVEGACIÓN



Opciones de Ruta

Puede ajustar la opción de ruta en pantalla para adaptarla a sus necesidades.

(Se incluye ésta opción porque ciertos conductores prefieren no activarla.)

Presione el botón "Opciones de ruta".

La pantalla "Opciones de Ruta" se mostrará en pantalla.

- **Cond de ruta**

Rápida: la unidad calcula la ruta seleccionando la distancia más corta y los límites de velocidad más altos.

Corta: la unidad calcula la ruta seleccionando la distancia más corta.

- **Ctra de peaje**

Si selecciona esta opción, la ruta se calculará incluyendo todos los peajes necesarios. Si selecciona la opción "Evitar", la ruta será calculada sin ningún peaje.

- **Ferry**

Si selecciona esta opción, la ruta se calculará incluyendo los cruces de ferry necesarios. Si selecciona la opción "Evitar", la ruta será calculada sin cruces de ferry.



Nuevo Punto de inicio

El nuevo punto de inicio es la función idónea para cambiar el punto de inicio simulando dónde conducir utilizando la navegación antes de ponerse realmente a ello. Al modificar el punto de inicio, el botón Nuevo punto de inicio se modificará al botón Posición actual.

Nuevo Punto de inicio > Posición actual

Presione el botón Posición actual cuando desee regresar al punto de inicio actual donde recibe la señal GPS.



Presione el botón Simulación cuando desee regresar al punto de inicio actual donde recibe la señal GPS.

Funcionamiento de la NAVEGACIÓN

CONFIGURACIÓN

Presione el botón "CONFIGURAR".
El menú se mostrará en pantalla.

Mapa

● Orientación

Norte arriba: Orienta el mapa para que el norte esté siempre en la parte superior.

Head up: Orienta el mapa para que su dirección hacia delante esté siempre en la parte superior.

● Color

Día: Utilizar siempre el fondo de color durante la conducción diurna.

Noche: Utilizar siempre el fondo de color durante la conducción nocturna.

Automático: El cambio automático a la conducción nocturna al encender los faros delanteros.

● Distancia

Km.: mostrar siempre y anunciar en kilómetros.

Millas: mostrar siempre y anunciar en millas.

● Ptos memoria

Mostrar: puede mostrar categorías específicas de puntos en la vista de navegación y mapa.

Ocultar: Puede ocultar todos ellos de la vista de navegación principal.

● Ver

2D: La vista en 2D es una vista simple en dos dimensiones. Ésta es la vista del mapa por defecto. En ésta vista, el mapa se actualiza dinámicamente, y permite la vista panorámica y el uso del zoom manualmente.

3D: La vista en 3D es una vista simplificada en tres dimensiones que muestra el mapa en relieve básico en 3 dimensiones. Muestra el perfil básico y los detalles de las carreteras circundantes y el área general.



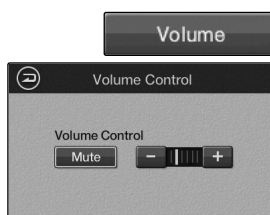
Funcionamiento de la NAVEGACIÓN



Orientación

Esto permite mostrar advertencias y alertas que, al seleccionarlas en ACTIVO, proporcionarán avisos de voz.

- **Confluencia**
- **Ptos memoria**
- **Área de servicio**



Volumen

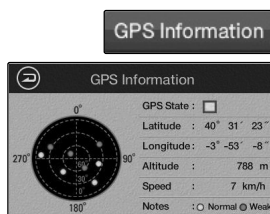
Se puede ajustar el volumen del navegador.

Pulse los botones + o - para ajustar el volumen.

Silencio: Se puede ajustar a la opción de silencio.

Nota

El volumen de la fuente de audio se ajusta mediante el dial VOL de la unidad.



Información GPS

Usted puede comprobar las señales de recepción procedentes del satélite GPS; tal información incluye el ajuste de su satélite, latitud, longitud y altitud de su posición.

El color de los iconos indica el estado de recepción de la señal.

El verde representa un satélite cuyas señales se están utilizando actualmente para el posicionamiento.

El rojo significa que las señales se están recibiendo, pero actualmente no se están utilizando para el posicionamiento.



Inicializar

Borrar memoria: Puede eliminar todos los listados de la memoria.

Config. por defecto: Puede configurar todas las funciones a sus ajustes de fábrica:

Solución de problemas (navegación)

No puede identificar la ubicación actual. (El GPS no recibe)

El GPS no puede utilizarse en interiores, y debe estar conectado a la alimentación con ACC a un vehículo en una ubicación donde el cielo pueda verse con claridad.

Cuando conecte inicialmente el GPS, normalmente tardará unos 10 minutos en alcanzar el funcionamiento normal, pero la velocidad de conexión puede variar dependiendo de las condiciones atmosféricas y obstáculos cercanos.

Si la conexión GPS fuera inestable durante un largo período de tiempo, intente lo siguiente.

- Compruebe si el producto está conectado a la alimentación.
- Compruebe si la parte posterior del GPS se encuentra ubicado en un lugar donde el cielo pueda verse con claridad.
- Si hubiera edificios altos en las proximidades o se encontrara bajo un árbol, desplácese a otra ubicación sin obstáculos.
- Compruebe la condición de recepción del GPS desde el menú GPS.
- Por favor, asegúrese de haber modificado al punto de inicio para la simulación en MENÚ > Ruta > Nuevo Punto de inicio.

No puede escuchar las indicaciones de voz.

Puede escuchar las indicaciones de voz cuando seleccione "CONFIGURACIÓN > Volumen".

Pero durante la conducción real se facilitan indicaciones de voz.

Si el volumen fuera demasiado bajo, ajústelo en el lado izquierdo.

Si el volumen está silenciado, presione el botón AV DESACTIVADO en el lado derecho.

Existe una diferencia entre la carretera en la que se encuentra y la dibujada en el mapa del producto.

Aunque por lo general el GPS es un instrumento preciso, tiene un cierto rango de error.

Una vez instalado el receptor de GPS puede existir un rango de error de 5 a 15m.

Pero en las carreteras de reciente construcción el problema podría residir en la falta de actualización del mapa.

No puede visualizar el mapa.

Esto ocurre cuando no puede ver el mapa aún cuando ha ejecutado el menú de navegación.

Esto ocurre cuando los datos de la memoria están dañados. Elimine todos los datos de la memoria y vuelva a instalar de nuevo los datos.

Si el problema persistiera tras la instalación, póngase en contacto con el centro A/S.

Los datos del mapa y la información acerca de áreas peligrosas no están actualizados.

Usted debe actualizar periódicamente los datos del mapa.

Pregunte en el concesionario sobre mapas de Europa

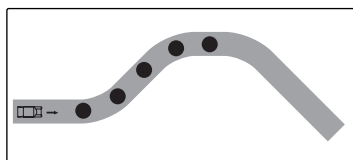
○ Solución de problemas (navegación)

La guía de rutas puede diferir de la ruta real. (Error de la guía de rutas)

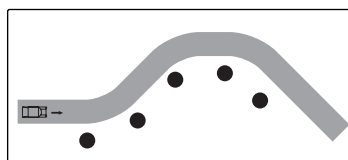
- Cuando la carretera es fielmente paralela.
- Cuando el ángulo de bifurcación de la carretera es muy reducido.
- Cuando existe una carretera adyacente al girar.
- Cuando conduce por una carretera que se estrecha rápidamente.
- Cuando conduce por una cadena montañosa o cuando la carretera tiene demasiadas curvas.
- Cuando los puntos de inicio, paso y destino estén demasiado cerca unos de otros, en un radio de 10 Km.
- Cuando haya establecido los puntos de inicio, paso y destino a más de 1 Km. de la carretera.
- Al conducir por un túnel.
- Al conducir entre edificios altos.

Sincronización del mapa

Como se ha mencionado, el GPS utilizado por este Sistema de navegación portátil es susceptible de sufrir ciertos fallos. En ocasiones, sus cálculos pueden situarle en una ubicación del mapa donde no existe ninguna carretera. En esta situación, el sistema de procesamiento comprende que los vehículos viajan sólo por carreteras, y es capaz de corregir su posición ajustándola a una carretera cercana. Esto se llama sincronización de mapas.



Con sincronización de mapas.



Sin sincronización de mapas.

Solución de averías

Síntoma	Causa	Corrección
El equipo no se enciende. La unidad no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • Los cables y los conectores no están conectados correctamente. • Se ha fundido el fusible. • El ruido y otros factores causan que el microprocesador incorporado funcionen erróneamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Confirme una vez más que todas las conexiones sean correctas. • Rectifique el problema que ha provocado el fundido del fusible, y después sustitúyalo. Asegúrese de instalar el tipo correcto de fusible. • Apague y después encienda la unidad.
No es posible reproducir nada.	<ul style="list-style-type: none"> • El disco está sucio. • El disco introducido es de un tipo que esta unidad no puede reproducir. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie el disco. • Compruebe de qué tipo de disco se trata.
No se escucha ningún sonido. Imposible aumentar el nivel de volumen.	<ul style="list-style-type: none"> • Los cables no han sido conectados correctamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte correctamente todos los cables.
No emite ningún sonido.	<ul style="list-style-type: none"> • El nivel de volumen es bajo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste el volumen.
Experimenta saltos del audio.	<ul style="list-style-type: none"> • Esta unidad no ha sido asegurada con firmeza. 	<ul style="list-style-type: none"> • Asegure firmemente la unidad.
La unidad no funciona correctamente incluso tras presionar los botones oportunos en el mando a distancia.	<ul style="list-style-type: none"> • Bajo nivel de batería. • Ciertas funciones están prohibidas con ciertos discos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Inserte una nueva pila. • Pruebe con otro disco.

Solución de averías

Códigos de idiomas

Utilice ésta lista para introducir el idioma deseado para las siguientes configuraciones iniciales: Audio del disco, subtítulos del disco, menú del disco.

Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código
Abkhaziano	6566	Fidji	7074	Lingala	7678	Singalés	8373
Afar	6565	Finlandés	7073	Lituano	7684	Eslovaco	8375
Afrikaans	6570	Francés	7082	Macedonio	7775	Esloveno	8376
Albano	8381	Frisio	7089	Malgache	7771	Somali	8379
Amárico	6577	Gallego	7176	Malayo	7783	Español	6983
Árabe	6582	Georgiano	7565	Malayalam	7776	Sudanés	8385
Armenio	7289	Alemán	6869	Maltés	7784	Swahili	8387
Asamés	6583	Griego	6976	Maorí	7773	Sueco	8386
Aymará	6588	Groenlandés	7576	Maratí	7782	Tagalo	8476
Azerí	6590	Guaraní	7178	Moldavo	7779	Tayic	8471
Bashkir	6665	Gujarati	7185	Mongol	7778	Tamil	8465
Vasco	6985	Hausa	7265	Nauri	7865	Tatar	8484
Bengalí	6678	Hebreo	7387	Nepalí	7869	Telugu	8469
Butaní	6890	Hindi	7273	Noruego	7879	Tailandés	8472
Bihari	6672	Húngaro	7285	Oriya	7982	Tibetano	6679
Bretón	6682	Islandés	7383	Punyabi	8065	Tigrinya	8473
Búlgaro	6671	Indonesio	7378	Pashto	8083	Tonga	8479
Birmanó	7789	Interlingua	7365	Persa	7065	Turco	8482
Bielorruso	6669	Irlandés	7165	Polaco	8076	Turcomano	8475
Camboyano	7577	Italiano	7384	Portugués	8084	Chi	8487
Catalán	6765	Japonés	7465	Quechua	8185	Ucraniano	8575
Chino	9072	Javanés	7487	Reto-romance	8277	Urdu	8582
Corso	6779	Kannada	7578	Rumano	8279	Uzbequiano	8590
Croata	7282	Kashmiri	7583	Ruso	8285	Vietnamita	8673
Checo	6783	Kazakh	7575	Samoano	8377	Volapuk	8679
Danés	6865	Kirghiz	7589	Sánscrito	8365	Galés	6789
Holandés	7876	Coreano	7579	Gaélico escocés	7168	Uolof	8779
Inglés	6978	Kurdo	7585	Serbio	8382	Xhosa	8872
Esperanto	6979	Laosiano	7679	Serbo-Croata	8372	Yidish	7473
Estonio	6984	Latín	7665	Shona	8378	Yoruba	8979
Feroés	7079	Letón	7686	Sindhi	8368	Zulú	9085

Códigos de área

Seleccione un código de área de esta lista.

Área	Código	Área	Código	Área	Código	Área	Código
Afganistán	AF	Etiopía	ET	Malasia	MY	Arabia Saudí	SA
Argentina	AR	Fiji	FJ	Maldivas	MV	Senegal	SN
Australia	AU	Finlandia	FI	Méjico	MX	Singapur	SG
Austria	AT	Francia	FR	Mónaco	MC	República Eslovaca	SK
Bélgica	BE	Alemania	DE	Mongolia	MN	Eslovenia	SI
Bután	BT	Gran Bretaña	GB	Marruecos	MA	Sudáfrica	ZA
Bolivia	BO	Grecia	GR	Nepal	NP	Corea del Sur	KR
Brasil	BR	Groenlandia	GL	Países Bajos	NL	España	ES
Camboya	KH	Islas	HM	Antillas Neerlandesas	AN	Sri Lanka	LK
Canadá	CA	Hong Kong	HK	Nueva Zelanda	NZ	Suecia	SE
Chile	CL	Hungría	HU	Nigeria	NG	Suiza	CH
China	CN	India	IN	Noruega	NO	Taiwán	TW
Colombia	CO	Indonesia	ID	Omán	OM	Tailandia	TH
Congo	CG	Israel	IL	Pakistán	PK	Turquía	TR
Costa Rica	CR	Italia	IT	Panamá	PA	Uganda	UG
Croacia	HR	Jamaica	JM	Paraguay	PY	Ucrania	UA
República Checa	CZ	Japón	JP	Filipinas	PH	Estados Unidos	US
Dinamarca	DK	Kenya	KE	Polonia	PL	Uruguay	UY
Ecuador	EC	Kuwait	KW	Portugal	PT	Uzbekistán	UZ
Egipto	EG	Libia	LY	Rumanía	RO	Vietnam	VN
El Salvador	SV	Luxemburgo	LU	Federación de Rusia	RU	Zimbabwe	ZW

Solución de averías

Lista de compatibilidad con teléfonos Bluetooth

- Los teléfonos que aparezcan en esta lista superan los requisitos de Bluetooth Hand-free Profile 1.0 y Object Push Profile 1.1 y, por lo tanto, son compatibles con el sistema. Sin embargo, tenga en cuenta que no podemos asegurar que estén disponibles todas las opciones.
- Las funciones disponibles dependen de las características de cada teléfono manos libres. Consulte al fabricante para saber más.

Fabricante	Modelo	Fabricante	Modelo
Nokia	3230	Motorola	L6 (L7)
	6021		V3
	6230		E1
	6230i	Sony Ericsson	W550i
	6680		W810i
	8800		K700i
Samsung	N70	LG	U8210
	SGH-Z500		U8290
	SGH-E7700		KU730
	SGH-D500		KG800
	SGH-D600		U880
Siemens	SL75	P7200	
	M75	S5200	
Sagem	MyX6-2		

● Especificaciones

GENERAL

Potencia de salida	50 W x 4 CAN. (Máx.)
Fuente de alimentación	12 V de CC
Impedancia del altavoz	4 Ω
Sistema de puesta a tierra	Negativo
Dimensiones (An x Al x Pr)	182 x 51 x 173 mm (Sin el panel frontal)
Peso neto	2,9 Kg.

DISPLAY

LCD	LCD TFT de 6,5 pulgadas
Resolución	400 X 234
Color	65.000 colores
Luz de fondo	Tipo CCFL (tipo L)

Selección de CD/DVD/VCD

Respuesta de frecuencia	20 Hz-20 kHz
Relación S/R	60 dB
Distorsión	1 %
Separación de canales (1 kHz)	45 dB

SELECCIÓN DE RADIO

FM

Rango de frecuencia	87,5-108 MHz
Relación S/R	50 dB
Distorsión	1,0 %
Sensibilidad utilizable	15 dB μ V

AM (MW)

Rango de frecuencia	520-1720 ó 522-1620 kHz
Relación S/R	40 dB
Distorsión	1,0 %
Sensibilidad utilizable	35 dB μ V

SELECCIÓN DE NAVEGACIÓN

UCP	Renesas SH-7760 200 MHz (360 MIPS)
SO	QNX v 6,2.1B
SDRAM	128 MB
Memoria (Mapa)	1 o 2 GB CFC
Memoria (SO)	16 MB NOR Flash
Gráficos	Fujitsu Coral-LB
GPS	SiRF mini2t
Mapa	Navteq
Actualización del mapa	DVD ATAPI
Interfaz del usuario	Pantalla táctil



P/NO : MFL